BONDIA® ARUBA

Diahuebs 9 di November 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E Mantene ambtenaar 'spirito'...
Tin nomber: 'Corupcion'...

ARUBAVANDAAG Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

Critica riba Aruba pa inversion inadecua



Pagina 2

- **BCA a reduci e tasa di reserva obligatorio** Pagina 4
- **Mañan caso di matrimonio di mesun sexo den Hoge Raad** Pagina 3
- **IMF ta adverti Europa contra declara victoria prematuro riba inflacion** Pagina 24

Dos residente di e isla chikito di Barbuda ta enfrenta gobierno pa proteha tereno



Pagina 10

S.V. Bubali Super Food Plaza vs Estrella den un duelo decisivo



Pagina 17

Critica riba Aruba pa inversion inadecua



Aruba – y Corsou y Sint Maarten – no ta haciendo suficiente inversion, segun Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen, a indica den su carta na Tweede Kamer den e rapport semi-anual mas recien di Colegio di Supervision Financiero.

Manera Van Huffelen ta indica den e carta, e Colegio di Supervision Financiero pa Aruba (CAft), e Colegio di Supervision Financiero pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba (Cft BES) y e Colegio di Supervision Financiero pa Corsou y Sint Maarten (Cft) ta entrega un rapport por escrito di nan actividadnan y puntonan principal di conseho cada seis luna. Hunto cu su carta, Van Huffelen ta entrega e rapport cubriendo e periodo di januari te juni 2023. E rapport a keda aproba den Conseho di Minister di Reino dia 27 di october ultimo.

Van Huffelen ta indica cu e rapport ta duna un bista riba e situacion financiero y desaroyonan di e paisnan y entidadnan publico dentro di Reino Hulandes. Ta importante pa colectivamente adresa e reto- y oportunidadnan presenta den e rapport.

Aruba
Aruba, segun CAft, ta mustra desaroyo positivo manera surplus financiero y entrega di presupuesto na tempo. Sinembargo, e calidad di informacion di responsabilidad ta keda un area di preocupacion. Medidanan structural ta necesario, specialmente pa controla costo di cuido di salud.

Corsou y Sint Maarten
Maske presupuesto di Corsou ta mustra di ta balansa te cu 2026, Cft ta conseha un maneho mas nivela, specialmente pa loke ta calculacion di entrada di impuesto y riesgo di presupuesto. E pais a tuma stapnan positivo den colecta di impuesto, pero tin preocupacion tocante e impacto di un poblacion reduciendo y embeheciendo riba entrada di impuesto den futuro.

Cft ta duna feedback riba e presupuesto di Sint Maarten pa aña 2023. E recomendacionnan ta enfoca riba inclusion di surplus den e servicio regular cuminsando na 2024 y implementacion di mas reforma pa sigura e sostenibilidad financiero di fondonan di cuido di salud.

Bonaire, Sint Eustatius y Saba
Den prome mita di 2023, Bonaire a continua mehorando maneho financiero, incluyendo auditorianan interino. Cft BES ta enfatisa e necesidad pa Bonaire crea un presupuesto realistico y balansa. Discrepancianan entre e calculacion y e entrada y gastonan real ta crea un riesgo pa cu efectividad di e presupuesto como instrumento di control. Adicionalmente, tin preocupacion tocante provision di informacion na Conseho di e Isla y Cft BES.

Pa cu Sint Eustatius, cu implementacion di Articulo15 di e Ley di Recuperacion di Entidadnan Legal dia 20 di juni, e Conseho di Isla a recupera podernan di presupuesto. For di e fecha aki, e Regulacionnan Financiero pa Cuerponan Publico di Bonaire, Sint Eustatius y Saba (FinBES) ta aplicable un biaha mas, y Cft BES a reanuda completamente su debernan di consehero estatutario. Cft BES ta resalta e importancia di aplica e FinBES corectamente. Tambe ta enfatisa e necesidad di un presupuesto actualisa y ta conseha Sint Eustatius pa ahusta e presupuesto rapidamente si e circunstancianan ta rekeri esaki.

Saba ta demostra resultadonan financiero positivo y a ricibi un declaracion di aprobacion di auditoria pa su rapport anual. Adicionalmente, Saba a actua riba e recomendacionnan di Cft BES y a mehora mas ainda su informacion di responsabilidad. Mantene e calidad di maneho financiero ta keda un prioridad. Den prome mita di 2023, Saba a dedica atencion considerable na reclutamento y training di personal (nobo.)

Inversion
Pa loke ta trata inversion, e Colegionan ta referi na un rapport di IMF di aña pasa, cu ta indica cu nivelnan di inversion publico na Corsou y Sint Maarten ta relativamente abao compara cu region Caribe. CAft ta nota cu mesun cos ta conta pa Aruba. Ta un area di preocupacion pa Aruba, Corsou y Sint Maarten pa desaroya programanan concreto di inversion y inclui esakinan den nan presupuesto multianual.

Concluyendo, Van Huffelen ta indica cu e rapport semi-anual ta revela varios stap positivo tuma den area di maneho financiero y politicanan dentro di e paisnan y cuerponan publico di Reino. Sinembargo, tin varios area ainda unda ta rekeri compromiso y reforma continuo pa sigura sostenibilidad financiero. Ta crucial pa e temanan aki keda haya atencion den discusion y formulacion di politica den futuro.

Ministerio di Salud Publico cu concepto pa independisa DWH





A traves di un comunicado di prensa Minister di Turismo y Salud Publico, Dangui Oduber, a informa cu el a reuni cu e representante di e Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Aruba (SEPPA) y Trahadonan Organisa di Sector Publico (TOPA) pa presenta e "concepto sociaal plan" pa asina independisa e unidad di Dienst Warenkeuring en Hygiene (DWH) cu actualmente ta cay bao di DVG.

Minister Oduber a splica cu Dienst Warenkeuring en Hygiene (DWH) lo wordo independisa pa medio di un sui generis cu ta Aruba Quality & Hospitality Authority (AQHA). E tareanan di DWH lo wordo traspasa pa AQHA y e entidad aki lo ta esun responsabel pa permisonan di vacation rentals, hotels, y tambe procesa e aplicacion di restaurant- y barnan pa asina cumpli cu
e rekisitonan di higiena y tarifanan di e permiso. Cu esaki lo crea un "level playing field"
y tambe genera entrada pa gobierno.

Segun e minister a indica e reunion aki ta importante como cu e ta duna e oportunidad pa e representantenan di sindicato por duna nan aporte. Despues di e presentacion aki, e sindicatonan lo bay reuni cu nan miembronan pa asina bin bek cu nan reaccion.

E concepto, el a sigui splica, ta pa e unidad di DWH aki bira un sui generis y lo ta encarga cu henter e proceso di dunamento di permiso na vacation rentals. El a remarca cu entidad aki lo
funciona riba su mes di un manera mas eficiente y efectivo, y e obhetivo ta pa e mantene
un nivel di efficiencia, conformidad y asina sigura e calidad y un proceso mas transparente.

E mandatario a indica cu den e cuatro simannan proximo e ta bay brinda mas informacion tocante e desaroyo di e "concepto sociaal plan" y ta keda pendiente pa ricibi tur comentario y reaccion di e miembronan di e sindicatonan pa asina por sigui oficialisa e proceso di independisacion aki.

Mañan Corte di Casacion tin tratamento oral di caso tocante apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo

Mañan 10 di november ta tuma luga na Den Haag den Corte di Casacion e tratamento oral di e casonan di Aruba y Corsou tocante e apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Pa Aruba ta trata di e caso di Fundacion Orguyo contra Pais Aruba y pa Corsou e caso ta di Human Rights Caribbean Foundation c.s. contra Pais Corsou.





Manera ya caba ta conoci e casonan ta relaciona cu e apertura di matrimonio entre parehnan di mesun sexo. Gemeenschapelijk Hof van Justitie di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius y Saba a declara cu e sentencia cu a wordo dicta dia 5 di december cu e disposicionnan di e leynan di Aruba no ta aplica pa no exclui matrimonio entre parehanan di mesun sexo, pero nan ta inclui si prohibicion di discriminacion.

Den e contexto aki corte a conclui cu exclusion di matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta bay contra di e prohibicion di discriminacion aki y pa e motibo aki, corte a declara cu ta conforme derecho cu disposicionnan di legislacion di Aruba lo no ta aplicabel, no por exclui matrimonio di parehanan di mesun sexo.

Gemeenschpaelijk Hof van Justitie a stipula tambe cu e sentencianan aki no tin consecuencia pa e posibilidad di adopcion di mucha pa parehanan di mesun sexo.

Despues di e verdicto aki, den luna di februari, Gobierno di Aruba a anuncia cu nan a tuma e decision di bay casacion pa loke ta e tema di matrimonio di mesun sexo riba base di e punto cu Corte a sinta riba stoel di gobierno.



Den e publicacion di Gobierno den luna di februari, nan a indica cu despues di a ricibi e veredicto aki a busca conseho prome cu dicidi di apela y den e consehonan aki ta recomenda pa apela e punto cu corte a sinta riba stoel di Gobierno.

Pa loke ta trata e punto cu si exclui parehanan di mesun sexo di matrimonio ta discriminacion, Gobierno a ricibi e conseho pa no apela, pasobra e constitucion di Aruba no ta permiti e tipo di discriminacion aki, ni ningun otro discriminacion.

A base di e consehonan aki Gobierno di Aruba a tuma e decision pa bay den casacion contra e punto cu corte a bay sinta riba e stoel di gobierno y nan kier haya claridad si e forma con Corte a duna contenido na e “rechtsvormende taak” (tarea legal), ta corecto.

Comentando ariba e topico aki, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen, a manda un advertencia pa Aruba, y Corsou, cu e rechaso pa permiti matrimonio pa parehanan di mesun sexo por trece e islanan den conflicto cu Reino Hulandes.

Segun e Secretario di Estado, e paisnan mester por lo menos ofrece un alternativa pa parehanan di mesun sexo. Union civil por ta un alternativa y esaki ya ta posible na Aruba.

Den luna di juni e Secretario di Estado a acepta e rechaso di gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo.

Segun e portal online CuraçaoChronicle a indica, Van Huffelen a skirbi un respuesta na Senador Dittrich di partido D66 ariba e topico aki, den cual el a bisa: “Durante ultimo lunanan, mi a tene discusionnan riba e asunto aki cu prome ministernan di e paisnan Caribense. Maske mayoria di e combersacionnan tabata constructivo y empatico, na e momento aki, no tin suficiente boluntad pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Esaki ta lamentable, pero considerando e autonomia di e paisnan, mi opcionnan pa actua ta limita.”

Desde cu e prome matrimonionan di parehanan di mesun sexo a tuma luga na Hulanda na 2001, mas di 30 otro hurisdiccion rond mundo, den su mayoria na America y Europa, a aproba matrimonio di mesun sexo permitiendo asina homber- y muhennan gay casa legalmente.

Na 2018 e Corte di Husticia di Union Europeo a determina cu tur e paisnan den Union Europeo mester reconoce matrimonio di parehanan di mesun sexo cu e meta di inmigracion, independientemente si e matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta legal na e pais ey of no.

Tin hopi pais ainda rond mundo cu no ta permiti matrimonio pa parehanan di mesun sexo y tin hopi pais tambe na unda miembronan di e comunidad LGBTQIA+ ta bao atake pa e hecho cu nan ta forma parti di e comunidad aki.

Pa personanan cu ta forma parti di e comunidad aki, e por ta peligroso pa biba na e diferente paisnan unda nan ta sufri discriminacion. E discriminacion a base di orientacion sexual, identidad y/of expresion di genero y caracteristicanan di sexo, por tin un efecto desastroso riba e salud fisico, mental y emocional pa e personanan aki.

Discriminacion y violencia contra personanan di e comunidad LGBTQIA+ ta tuma luga den diferente forma, manera por ehemplo, bullying, maltrato, violencia basa riba genero, negacion di trabao of atencion medico adecua. Protestanan pa defende derechonan di hende LGBTQIA+ tambe ta enfrenta opresion rond mundo.

Na Aruba, gruponan religioso a vocifera nan opinion, na varios ocasion, contra matrimonio pa parehanan di mesun sexo a traves di organisa marchanan, accionnan di firma y entregamento di cartanan na Gobierno y Parlamento di Aruba.

Parlamentarionan di fraccion Accion21, MAS y RAIZ a expresa na diferente ocasion abiertamente nan sosten pa cu e causa aki y a entrega ley na Parlamento di Aruba pa asina trata e ley pa apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo na Aruba.

Entrante 1 di october 2023,

BCA a reduci e tasa di reserva obligatorio cu 1 punto di porcentahe na 23,5 porciento

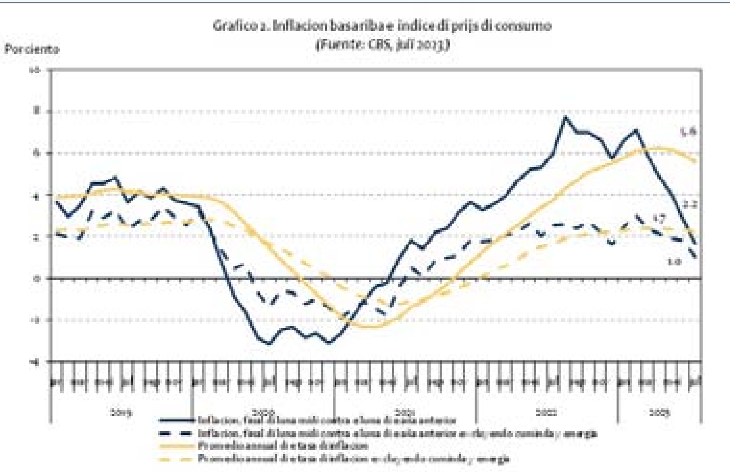


Conforme e tarea di e Comite di Maneho Monetario (CMM) pa evalua, determina y duna transparencia riba e accionnan di maneho monetario di Banco Central di Aruba (BCA), BCA ta comunica lo siguiente. Durante e reunion di 14 di september 2023, CMM a dicidi pa baha e tasa di e reserva obligatorio cu 1,0 punto di porcentahe na 23,5 porciento entrante 1 di october 2023.

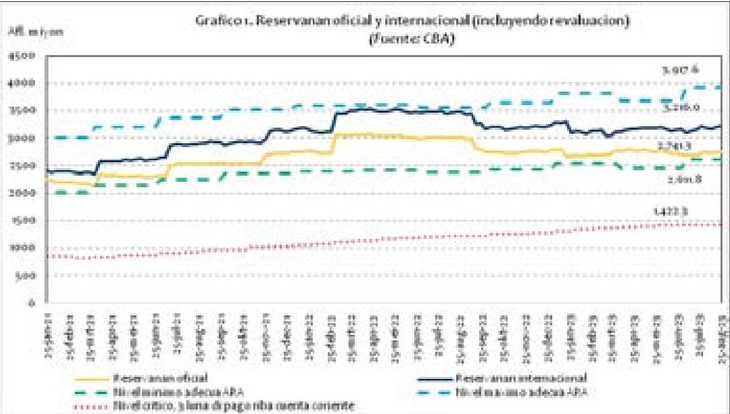
Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimo na BCA cu ta igual na 23,5 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision pa reduci e tasa di reserva obligatorio ta basa primordialmente riba un caida continuo den e estimacion di likides excesivo di e sector bancario compara cu december 2022, primordialmente causa pa un subida den credito, mientras cu reservanan oficial y internacional ta permanece adecua, apesar di un caida. BCA ta sigui monitorea e desaroyo den e likides excesivo y lo por dicidi di cambia e tasa di reserva obligatorio, si ta considera esaki necesario.

E CMM a considera e siguiente informacion y analisis den su deliberacion.

Reservanan internacional y oficial
E reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa na e banconan comercial, a baha cu Afl. 25,2 miyon te cu 25 di augustus 2023, compara cu fin di december 2022 (Grafico 1). E reservanan oficial a mengua cu Afl. 49,6 miyon, mientras cu e reservanan na banconan comercial a aumenta cu Afl. 24,3 miyon. Consecuentemente, te cu 25 di augustus 2023, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 2.741,3 miyon y Afl. 3.216,0 miyon, respectivamente.







Un nivel adecua di reservanan sosteni ta esencial pa mantene e tasa di cambio fiho entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Teniendo cuenta cu esaki, apesar di e caida menciona anteriormente, reservanan internacional a keda ampliamente riba e rekisito di tres luna di pago riba e cuenta coriente di e balansa di pago den augustus 2023. E pagonan riba e cuenta coriente di e balansa di pago ta consisti, entre otro, di pagonan pa importacion, pagonan di interes na inversionistanan stranhero y transferencianan pa exterior manera placa manda afo door di trahadonan stranhero. Reservanan oficial tambe a keda dentro di e margen aceptabel basa riba e metrico 'Assessing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI) (Tabel 1).

Inflacion
Inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a baha na 1,7 porciento den juli 2023, un caida compara cu 2,8 porciento na juni 2023 (Grafico 2). E 1,7 porciento di aumento den prijs di consumo na juli 2023 tabata causa primordialmente door di e crecemento den prijs di utilidad, cu a sigui afecta e componente di 'vivienda' (contribuyendo cu 2,3 punto di porcentahe). Na un grado mas abou, 'cuminda y bebida no alcoholico' (contribuyendo cu 0,7 punto di porcentahe), 'comunicacion' (contribuyendo cu 0,6 punto di porcentahe), 'mobilario' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe), 'restaurant y hotel' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe) y 'otro productonan y servicio' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe) tambe a contribui na e inflacion midi na final di luna di juli 2023 contra e mesun luna di e aña anterior.
E inflacion midi riba promedio di 12 luna a baha na 5,6 porciento na juli 2023; un caida compara cu 5,9 porciento durante e luna anterior. E presion inflacionario tabata debi na e aumento den prijs di awa y coriente desde augustus 2022, vehiculonan mas caro, y prijsnan mas halto pa cuminda. Ademas, Aruba a importa un gran parti di e crecemento den prijs for di su partnernan comercial, particularmente Estados Unidos y Europa.

Mientrastanto, na juli 2023, inflacion basico (excluyendo cuminda y energia) a alcansa 1,0 porciento si midi e final di respectivo luna contra e mes un luna di e aña anterior (juni 2023: 1,8 porciento). Basa riba un promedio di e ultimo 12 lunanan, inflacion basico a yega na 2,2 porciento (juni 2023: 2,3 porciento).

Likides excesivo di e banconan comercial
Basa riba data semanal, estimacion preliminario di likides excesivo di e banconan comercial (incluyendo credito cu no a wordo aloca ainda y otro compromisonan) tabata Afl. 359,9 miyon riba 25 di augustus 2023, esta, Afl. 459,9 miyon menos compara cu fin di december 2022. E caida aki tawata principalmente debi na refinanciamento di fiansanan internacional riba mercado local y compra di bono di gobierno.

Tabel 1: Metriconan relata na reservanan observa den 2023

	jan	feb	mar	apr	mei	jun	jul	aug
Cobertura estima di pagonan riba cuenta coriente[1]	7,1	7,0	6,8	6,9	6,8	6,7	6,8	6,8
Metrico estima di FMI ARA[2]	106,6	105,3	109,6	113,4	112,2	110,3	104,7	105,0

[1] E cantidad di luna di pagonan riba cuenta coriente cu e reservanan internacional ta cubri.
[2] E proporcion entre e nivel di reservanan oficial y e nivel minimo adecua (conforme FMI), den porcientonan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Mantene ambtenaar 'spirito'...
Tin nomber: 'Corupcion'...

Nos a keda realmente sorprendi cu e comentarionan di varios banda tocante e caso di un periodista cu a yega na un acuerdo cu Ministerio Publico pa un asina yama 'schikking' pa su culpabilidad den cuadro di e caso penal 'Flamingo', cu e pago back di e salario cu el a obtene sin traha como empleado publico.

Pa tur claridad den e caso aki: e sospechoso cu a acepta culpabilidad a cuminza traha, o mejor dicho a cuminza cobra na april 2019, despues di cera contrato cu e ministro encarga cu entre otro Infrastructura, cu ainda ta sperando huicio den e caso Flamingo, unda e ta aparece como sospechoso principal. Na fin di januari 2020 e siguiente ministro a keda huramenta y a keda na e puesto pa un periodo cortico, hayando su retiro na october di e mesun aña. Durante su estadia e ta e persona cu a cuminza atende e asunto di e 'ambtenaarnan spirito', esnan cu tabatin contrato pero no tabata mester presenta na trabao. Despues di retiro di e ministro, e periodista a keda ainda cinco luna riba payroll sin traha, mientras e ministerio a pasa pa nos actual Promer Ministro, cu tambe den e actual gabinete tin e cartera ey. Kico esaki ta significa? Cu el a admiti di no a traha durante un periodo di cinco luna mientras e persona responsable tabata nos promer mandatario. Pakico nos ta conclui esaki? Pasobra esey ta e periodo cu Ministerio Publico ta menciona como e periodo den cual el a comete e delito di ricibi pago sin traha... Y pakico esaki ta importante? Pasobra e asunto aki no a caba aki, no pa nos como medio. Nos por a tuma nota di declaracion di e ex-ministro cu a inicia e acuerdo cu e periodista, cu ta liga politicamente na e partido grandi den e actual coalicion, unda e ta tira e culpa riba su sucesora, cu ta netamente e persona cu a cuminza e denuncia contra e 'ambtenaarnan spirito'. Ta hustamente su intencion pa actua contra e tipo di cancer den gobernacion aki a conduci na su retiro na man di e coalicion di cual e tabata forma parti. Pero obviamente no tabatin medida contra e ambtenaar spirito aki, probablemente otronan tampoco.

Riba pregunta di prensa e siman aki, tocante e asunto di e periodista aki, nos Promer Ministro a declara cu el a hereda e situacion y cu tur e hendenan cu el a keda cu nan, si a traha. El a declara tambe cu e periodista aki a traha pa su persona, hasta mencionando e trabao cu el a haci den un comision. E pregunta cu ta surgi ta naturalmente, si e periodista aki a traha pa Promer Ministro, despues di e periodo di inactividad paga cu placa publico, el a haya un contrato nobo anto? Asina ta premia hende cerca di partido, despues cu nan comete delito? Por ta cu awor nos Promer Ministro en berdad tin un mihor control riba su empleadonan, manera el a bisa. Nos no ta bay disputa esey; simplemente pasobra nos no tin informacion, ni confirmando ni desmintiendo, pues nos ta tuma su palabra den esey. Sin embargo, den e caso di e periodista aki si el a logra haya pago pa cinco luna bao di su responsabilidad; esey ta un hecho. Y esaki riba su mes ta suficientemente grave. Pakico? Pasobra a organiza henter un persecucion di e anterior ministro aki, desmintiendo loke el a denuncia, mientras loke e tabata bisa, tabata berdad. Conclusion, di nos anto, ta cu e tempo ey a considera proteccion di hende cerca di partido, cu tabata cobra sin traha, mas importante cu actua corectamente y coregi e cosnan robez cu nan colega ministro a denuncia. Esaki ta tira un luz completamente diferente riba e conflicto entre mandatario cu a tuma lugar na 2020.

Pero esey no ta tur. Ta importante pa analiza e fenomeno mes di periodista paga, di diferente forma, cu placa di pueblo pa faborece opinion publico encuanto maneho di gobierno. Manera e ex-ministro a declara, esaki tabata sucede bao di tur gobierno cu Aruba a conoce. Nos por kere esey, pero esey no ta haci e acto ey corecto, pasobra 'tur a hacie'. Sin embargo, laga nos defini bon cla kico ta e limite cu cualkier mandatario mester mantene na vista ora ta trata di influencia opinion publico. Por ehemplo, si un gobierno ta contrata un periodista pa traha, como unico trabao, pa percura pa informacion di gobierno keda divulga di bon manera, nos no ta opone esey, basta e ta sucede publicamente. Pero ora ta trata di contrato secreto cu hende cu ta traha den prensa, pa nan no mester traha pa nan placa pero simplemente mester duna gobierno un bon imagen den opinion publico, esey ta un abuso, e ta corupcion, e ta mal uso di fondo publico. Den e caso concreto na cual ta referi aki, no ta e ambtenaar spirito so ta culpable, sino tambe esun cu a cera e contrato cune y a palabra cu e no mester traha como empleado publico, pero ta haya pago pa percura cu e mandatario por haya un imagen faborable. Nos por supone cu e caso aki lo ta parti di e caso Flamingo cu a cuminza su ruta den corte, di parti di e otro persona envolvi.

Un vez mas, si un gobierno kier contrata periodista pa mehora nan comunicacion publico, esey por. Traha contrato secreto cu periodista, sin traha, esey yama corupcion... A proposito, esey no ta sucediendo awor, 'as we speak'...

BONDIA ARUBA

Segun Parlamentario di MEP, Hendrik Tevreden,

E marcha di mas grandi tabata e marcha contra matrimonio di mesun sexo



Parlamentario di MEP, Hendrik Tevreden a elabora tocante e dos marchanan cu tabatin durante weekend cu a caba di pasa, un na fabor di matrimonio di mesun sexo y e otro na fabor di famia tradicional.

Lider di Fraccion di MEP, a concentra den e marcha contra matrimonio di mesun sexo. Manera el a expresa den un comunicado di prensa, e marcha aki tabata un exito y tabata un marcha hopi grandi. El a agrega cu gran parti di pueblo a mustra cu nan ta contra matrimonio di mesun sexo y kier keda na matrimonio tradicional. Nos ta spera cu esaki keda mira como refleho pa locual ta corte di cassacion cual ta cuminsa diabierna awor 10 di november, y cual nos a comprende cu lo sigui cu un veredicto den e prome lunanan di 2024.

E Parlamentario a sigui bisa cu manera Hof mes a bisa, no a scucha comunidad di Aruba papia o expresa riba e tematica, kico nan ta pensa of kico nan kier. “Si bo tuma e marcha como un expresion kico pueblo kier y bay midi e dos marchanan cu tabata tin, e ora bo por tuma bo conclusion cu e marcha di mas grandi tabata e marcha contra matrimonio di mesun sexo. Y eynan tambe por mira cu e marcha ey ta respalda e pensamento di comunidad di pais Aruba cu ta contra di e matrimonio di mesun sexo”, Tevreden a expresa.

E marcha aki a wordo yama den corto tempo, sinembargo, e resultado y e acompañamento di pueblo tabata hopi grandi, el a remarca. E grupo aki a entrega un manifiesto na gobierno hunto cu e mas di 18 mil firma. Aworaki, oficialmente tin registra 16.313 firma pa notario y no a termina cu e conteo total. Esnan cu ainda lo kier firma por acudi na diferente misa o iglesia pa haci esaki. Tambe por digitalmente ariba http://bit.ly/YenaEPetition. E firmanan aki ta wordo controla pa notario pa verifica cu nan ta firmanan legal. E firmanan lo sigui wordo recauda pasobra ta kere cu pais Aruba tin mag di vocifera nan opinion riba e tema aki cu sigur ta impacta comunidad grandemente, Hendrik Tevreden a enfatisa. Den un democracia ambos Partido tin derecho di expresa nan opinion y ambos Partido ta haciendo esaki na un forma hopi respetuoso.

No por descarta cu e cambionan ora cu kier introduci un ley asina aki, lo ta grandi. Tin hopi implicacionnan cu tin di tene cuenta y dialoga riba nan. E ta mas cu un cambio simplistico, pero sin duda e ta implica cambio riba educacion, salubridad y financiero pa menciona algun.

Algo cu a hala atencion caba ta e declaracion di un representante di un di e gruponan cu ta pro LGBTQIA+ cu a bisa cu ya caba nan ta trahando pa amplia e ley pa cambia nomber y sexo den paspoort, indicando cu nan lo bay concentra tambe riba loke ta ideologia di genero. E ta nifica cu si cientificamente, biologicamente, bo ta nace como hende homber, pero bo ta sinti cu bo ta un hende muhe, bo lo por cambia esaki den por paspoort, pensamentonan cu ta hopi leu di loke nos comunidad ta custumbra cune riba e ambito legal.

E lidernan religioso a haya un apoyo grandi di comunidad y e marcha tabata asina exitoso. “Mi ta spera cu nos por sigui resona nos bos riba e tematica aki, den respet, den dialogo cu otro. Pero vociferando nos opinion den un manera firme, e Parlamentario a finalisa bisando.



Fundacion Orguyo

Manera Bon Dia Aruba a publica den nos edicion di ayera, diasabra ultimo, 4 di november 2023, Fundacion Orguyo a organisa un caminata di Diversidad. Orguyo a invita miembronan di e comunidad LGBTQI+ hunto cu famia, amigo, colega y pueblo en general pa participa den e caminata di Diversidad. Un caminata cortico, menos di 1 km, pero cu un impacto positivo grandi, segun a fundacion a indica den un comunicado di prensa.

E fundacion a indica cu desde 2019 a sa di traha pa crea un comunidad inclusivo y diverso. Como parti di esey su directiva dia 10 di november proximo lo ta na Den Haag, Hulanda. Diabierna awo lo personalmente representa e fundacion na e caso den casacion na Hoge Raad.

Manera ya ta conoci, Orguyo a hiba Pais Aruba Corte na 2019, exigiendo pa corte habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Na 2020, meymey di pandemia, Orguyo a gana e caso. Corte a stipula cu Pais Aruba ta discrimina door di no ofrece parehanan di mesun sexo un alternativa igual manera corte Europeo ta stipula, segun comunicado di e fundacion.

Orguyo a apela e caso aki y na december 2022 a gana su caso, na unda cu Corta a duna Orguyo rason completo. Corte a cumpli cu e demanda di Orguyo, declarando cu matrimonio ta habri pa parehanan di mesun sexo. Esaki lo ta aplicabel dentro di 3 luna despues di e veredicto, si Pais Aruba no dicidi di apela esaki. Esaki a resulta den e caso di casacion, na unda Fundacion Orguyo lo ta defendiendo su argumento y ponencianan na Hoge Raad diabierna binidero.

E dos punto di bista opuesto aki ta keda dividi comunidad, y sigur ta halando hopi atencion na caminda pa e tratamento di e caso den casacion na Hoge Raad, cu ta tuma lugar awe.

Minister Endy Croes:

A firma un MoU cu The Caribbean Accreditation Authority For Education In Medicine And Other Health Professions (CAAM-HP)

CAAM -HP ta e instancia cu lo controla y acredita e universidadnan di medicina na Aruba.

Diabierna atardi, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes hunto cu colega Minister di Turismo & Salud Publico Sr. Dangui Oduber y Sra. Loma Parkins, directora di "The Caribbean Accreditation Authority for Education in Medicine and Other Health Professions" a firma un acuerdo pa apunta e organo di acreditacion CAAM-HP, pa acredita scolnan di medicina estableci na Aruba, pa asina garantisa e calidad y nivel di educacion.





CAAM-HP ta un organisacion internacional reconoci cu ta acredita universidadnan pa asina brinda e studiantenan cu finalisa nan estudio di MD, e oportunidad pa continua nan estudio na Merca. CAAM- HP ta conoci den e islanan CARICOM. CAAM-HP ta reconoci door di ECFMG y por evalua e curiculo di educacion y acredita facultadnan di medicina. Na Aruba no tin un sistema pa controla e calidad di e estudionan.

Cu e acuerdo aki CAAM-HP ta e instancia cu ta bay controla y acredita e universidadnan di medicina na Aruba. Minister Endy Croes a enfatisa di ta hopi contento cu e acuerdo aki. Awo, e universidadnan di Aruba por aplica CAAM – HP. CAAM - HP ta laga nan expertonan haci control na Aruba pa asina por acredita nan. Merca ta reconoce CAAM -HP como un di e autoridadnan cu ta controla estudio di medicina. Esaki sigur ta un logro pa Aruba. Minister Endy Croes ta gradici tur e profesional-, ministerio- y departamentonan di gobierno a traha hunto pa awe por a logra esaki pa Pais Aruba.

Minister Endy Croes ta felicita y gradici Sr. Andin Bikker cu a lidera e proyecto aki y colega Minister Dangui Oduber pa su excelente cooperacion. Pabien na Pais Aruba cu e logro aki.

Suecia su productor di webo mas grandi lo mata tur galiña despues di brote di salmonella frecuente

(AP) - Suecia su productor mas grandi di webo, cual tabatin casi 1.2 miyon galina prome cu un brote di salmonella, a ricibi ordo pa eutanisa tur di nan pa asina por limpia e facilidad completamente.



Swedish Board of Agriculture a rindi riba tur esfuerso pa limpia e casnan di e galiñanan na CA Cedergen, cual tin brotenan brotenan frecuentemente di salmonella den e ultimo aña, Suecia su noticiero principal tocante agricultura a informa diaranson.

Autoridadnan di Suecia a purba limpia e cas di galiñanan infecta na e compania aki. "E no tabata exitoso y awo cu nos tin un infeccion un biaha mas, nos tin cu haci algo diferente," Katharina Gielen a conta ATL. E no ta cla cuanto di e galiñanan lo ser eutanisa ni tampoco tabatin comentario directo ni inmediato for di CA Cedergen.

Den juli, Suecia a experiencia un escasez cortico di webo como resultado di un brote di salmonella cu a tuma luga den december di aña 2022 y a afecta e compania. Den april a stop tur entrega di CA Cedergen despues cu a haya bacteria di salmonella den e compania su camber di empaketa webo. Den augustus mester a eutanisa 340,000 galiña despues cu a descubri infeccion di salmonella den dos di e casnan.

Suicidio asisti na fin di un bida completo a ricibi sosten publico amplio

(NLTimes) - Votadornan ta hopi mas progresivo tocante D66 su proposicion pa permiti suicidio asisti pa personanan cu ta sinti cu nan bida ta completo, mas cu e partidonan mes. Un cantidad di 80 porciento di e votadornan ta kere cu hende mester por ricibi ayudo ora cu nan ta sinti cu nan a yega e final di nan bida, Trouw a reporta basa riba KiesKompas, encuesta unda mas di 200,000 persona a participa.

Solamente 10 porciento di e participantenan no tabata di acuerdo cu e ponencia cu hende cu considera nan bida completo mester por caba cu nan bida cu ayudo profesional. E otro 10 porciento no tabatin un opinion riba e topico aki.

KiesKompas a yama impactante cu e proposicion a ricibi un sosten asina amplio entre tur grupo di e poblacion. Na diferencia cu otro declaracionnan, sexo, edad of nivel di educacion no a haci un diferencia den e cantidad di sosten ricibi.

D66 tin tempo purbando di logra e proposicion aki via parlamento pa añanan caba. E partido a entrega e proposicion un biaha mas riba diamars despues di haci ahustenan recomenda pa e Conseho di Estado. E proposicion lo permiti personanan di mas di 75 aña dicidi ki ora nan lo fayece cu ayudo profesional si nan ta sinti cu nan a yega e fin di un bida completo. Agrega na e proposicion a bini un proceso di 6 luna den cual nan lo tin cu reuni cu un "consehero di fin di bida" por lo menos 3 biaha.



Hulanda lo provee Israel cu partinan pa jetnan apesar di preocupacionnan di crimennan di guera

(NLTimes) - Despues di e brote di guera na Gaza, e gobierno Hulandes a dicidi di sigui provee partinan di spare pa Israel su 'fighter jet' F-35 apesar cu oficialnan a adverti cu posiblemente ta usando esakinan pa comete "violacionnan serio na ley humanitario," fuentenan di gobierno a conta NRC.



Den mita di october oficialnan a informa Minister di Exterior Hanke Bruins y Liesje Schreinemacher di un carga di partinan di spare pa F-35 for di Hulanda. Aduana a puntra e ministerio si nan kier a blokia e pedido di e partinan aki a causa di e guera. Abogadonan na e MInisterio a adverti cu tabatin riesgo di crimennan di guera pa motibo cu Israel a usa e F-35 den bombardeo di escala grandi den areanan sumamente apobla di Gaza Strip.

E pais a bombardea mas di 12,000 punto na Gaza Strip desde comienso di e guera cu Hamas dia 7 di october. Mas di 10,000 Palestino incluyendo miles di mucha a ser asesina den solamente un luna. Apesar di e advertencia aki, e Ministernan a dicidi di permiti pa cumpli cu e pedido. Segun NRC su fuentenan, blokia e entrega lo a dana Hulanda su relacion cu ambos Israel y Merca, cual ta Israel su aliado militar mas importante.

E Ministerio di Exterior a confirma na NRC cu e exportacion di articulonan na "partnernan internacional den e programa F-35," incluyendo Israel, no tin restriccion riba dje. Segun NRC su fuentenan, un avion di transport Israeli a colecta e partinan na F-35 European Regional Warehouse den e base aereo na Woensdrecht.

E warehouse aki na Woensdrecht ta un di e 3 centronan di distribucion for di cual partinan di spare pa jetnan F-35 ta ser distribui mundialmente. Un licencia general ta aplica na exportacion di partinan di spare di F-35 cual tur pais cu ta partner por usa. Sinembargo, e gobierno Hulandes por interveni si e exportacion bay contra politica di exterior Hulandes. Entre ana 2004 y ana 2020, Hulanda a nenga e permiso di exportacion pa articulonan militar na Israel 29 biaha.

Plan di Pvda-GroenLinks lo corta pobresa na mitad

(NLTimes) - E planna di GroenLinks-PvdA lo disminui pobresa na mita segun Central Planning Office su calculacion di e partido su manifesto pa e eleccion. Bao nan plan, lo inverti mas placa den cuido di salud, educacion, transport publico y facilidadnan regional.

Tambe lo inverti placa den defensa y desaroyo di cooperacion. Apesar di e biyonesnan aki agrega na gastonan, e partido su plan lo mehora e gobierno su finanzas, parcialmente danki na un impuesto di miyonarionan cu lo trece mas di 9 biyon euro.

CPB su calculacion tambe ta demostra cu e coalicion su plan tin un puntuacion relativamente bon riba crecemento economico y empleo. Lo crea mas trabao, specialmente den gobierno y cuido di salud. Tambe tin un riesgo di disminucion den e sector di mercado den e termino largo CPB a nota.



Na Hulanda mas o menos 800,000 persona ta biba den pobresa, cual ta net mas di 6 porciento di e poblacion. Esaki lo baha te na 3 porciento si e partidonan aki logra implementa nan plan. Esaki ta danki na un aumento significante na minimum loon cu 16 euro na ana 2025 y gradualmente na 18 euro pa ora den ana 2028. Beneficionan manera pension di estado y asistencia social tambe lo aumenta.

Gobierno su gastonan lo aumenta cu casi 20 biyon euro den e coalicion su plan. Pero esaki ta balansa cu un aumento den impuesto di mas di 11 biyon euro. Esaki ta afecta mas tanto e personanan cu tin ganashi halto, personanan cu tin rikesa y companianan cu e ganashi mas halto mientras cu impuesto lo baha pa mayoria empleado. Poder di compra lo aumenta cu un averahe di 2.4 porciento y personanan cu tin un ingreso abao lo beneficia hopi mas.

Sosten pa energia a baha riesgo di pobresa na su nivelnan mas abao den 45 ana

(NLTimes) - E cantidad di personanan Hulandes den riesgo di keda den pobresa tabata na su nivel mas abao ana pasa desde ana 1977. Segun Statistics Netherlands (CBS), 3.8 miyon porciento di e poblacion tabata den riesgo di pobresa na ana 2022. Esaki tabata 5 porciento den ana 2021. CBS ta splica cu e disminucion aki ta tuma luga danki na e medidanan pa sostene ingreso manera e sosten pa cubri gastonan di energia.

E riesgo di pobresa ta trata hogrnan cu ta cay bao di e limite di ingreso abao. Segun CBS su definicion, e limite aki tabata entre 1,200 y 2,300 net pa luna den ana 2022 dependiendo riba e composicion di e hogar. Si gobierno no a sostene e grupo aki, e riesgo di pobresa pa e grupo aki lo a ta 5.9 porciento. Esaki ta sali na aproximadamente 989,000 persona segun CBS.

Un di e medidanan cu cual e gobierno a yuda e hogarnan di ingreso abao tabata e sosten pa gastonan di energia. Ademas, tur vivienda a ricibi un descuento di 380 euro riba nan gasto di energia fin di ana.



Pobresa y siguridad social ta temanan di importancia den e campana di eleccion parlamentario.

E estadisticanan ta ofrece mas nota cu e cantidad di muchanan den riesgo di pobresa tabata historicamente abao. En total, 165,000 mucha tabata biba den un famia cu riesgo di cay den pobresa, cual ta un disminucion di mas o menos 27,000 compara cu e ana anterior. Tambe CBS a splica cu casi un kwart di e personanan Hulandes cu tabata den riesgo di pobresa ta biba den e 4 cuidadnan mas grandi; Amsterdam, Rotterdam, Den Haag y Utrecht. E riesgo tabata mas halto na Rotterdam cu 7.9 porciento. E riesgo di pobresa tabata mas abao na e municipalidad di Gelderland.

Mocion riba interes pa prestamo di COVID a keda posponi te december



(CuracaoChronicle) - E mocion den e Senado Hulandes rechasando e Gobierno Hulandes su proposicion pa cobra un tarifa di interes mas halto na Corsou y Aruba pa e prestamo di COVID a ser posponi.

E iniciadornan, Eddy Hartog (Volt) y Fred Crone (GroenLinks/PvdA) a bay di acuerdo cu Secretario di Estado Marnix Van Rij su opinion, ken a argumenta cu no mester stroba un galina cu kier pone su webonan. E ta referi na e negociacionnan tocante supervision financiero entre Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y e gabiente Wever-Croes cu ta premira di yega un punto decisivo e siman aki.

Van Rij a insisti cu mester warda pa ricibi e resultado di e dialogo aki. E mesun aki ta aplica na e crisis tocante e pensionnan di Ennia, cual tambe tin mester di un decision dentro di poco simannan. E Secretario di Estado a sigura e mocion su iniciadornan cu ambos e Cas di Representante y Senado lo keda informa tocante e resultado di e dos dialogonan aki sumamente importante cu te ainda ta andando.

Hartog y Crone a anuncia ayera prome cu e votacion a cuminsa cu nan lo pospone nan mocion te cu december.

Sindicatonan a trata compensacion di 46 miyon dollar pa ambtenaarnan



CuracaoChronicle) - Lidernan di e 5 sindicato di ambtenaarnan lo reuni riba dialuna pa dialoga tocante con lo trata e compensacion di 46 miyon dollar cu ta stipula pa december.

E gobierno recientemente a anuncia cu ambtenaarnan y empleadonan di educacion lo ricibi un pago den december pa e indexacion y aumento di salario automatico pa ana 2019 y 2020.

Aunke e ambtenaarnan tin derecho na ricibi mas cu e cantidad cu cual lo compensa nan, e finanzas actual di e gobierno ta limita e pago cu por haci y pa motibo aki a yega na e suma actual.

Ta spera cu e compensacionnan cu ta keda pendiente lo ser paga proximo ana y asina completamente compensa e empleadonan afecta.

BONDIA ARUBA

Dos residente di e isla chikito di Barbuda ta enfrenta gobierno pa protege tera



(AP) — Ora horcan Irma a dal den e isla Caribense di Barbuda como un tormenta Categoria 5 na 2017, gobierno temporalmente a evacua henter e poblacion, como 1,600 persona. Hasta prome cu hopi a bay back, a permiti desaroyadornan Mericano drenta y haya permiso pa construi un aeropuerto y un resort di luho, un proyecto cu a genera rabia entre e isleñonan mientras ONU ta adverti di peliger na wetland y otro ambientenan fragil.

Barbudensenan a entama batayanan legal, en gran parti no exitoso, contra e proyecto. Pero dos isleño a presenta ayera dilanti e Privi Council basa na London, cu speransa pa gana un veredicto cu lo conduci na comunidadnan hayando e derecho pa protege terenonan pristino codicia pa inversionistanan memey di e crisis climatico.

E Privy Council, corte di apelacion final pa e nacion di isla morocho Antigua and Barbuda, ta evaluando si Jacklyn Frank, ex-miembro di conseho di gobierno di Barbuda, y cientifico John Mussington tin posicion pa reta decisionnan di gobierno. “Nos medio ambiente, cultura, historia y nos derecho pa ser consulta y participa den futuro di nos tera a ser totalmente ignora,” segun un declaracion di Frank, kende a presidi e conseho di april 2021 te januari 2022.

E par ta retando e construccion di un aeropuerto internacional na Barbuda cu a cuminsa na september 2017, e luna cu horcan Irma a dal e isla como e horcan mas grandi observa den historia den Atlantico habri.

Criticonan ta bisa cu e ricibimento rapido di desaroyadornan internacional na Barbuda ta un ehemplo obvio di capitalismo di desaster. “Eventonan desaroyando den e isla Caribense di Barbuda ta un microcosm di loke ta fout cu nos mundo,” David Boyd, investigador special di ONU pa derechonan humano y ambiente, a skirbi riba X na october. “Ta transformando un isla precioso, idilico, den un speeltuin pa e elitenan mas afluente, cu CERO preocupacion pa e hende cu a biba eynan pa centenares di aña of e ecologia sensitivo.”

Pero e asunto ta bay mas leu cu oposicion contra e proyecto. Hopi Barbudense ta sinti cu e acuerdo ta ehemplifica con a kita nan derecho pa bisa con mester desaroya nan isla. Un tradicion di siglos di propiedad comunal di tera cu a bin despues cu Reino Uni a aboli sclavitud a keda reemplasa pa amiendanan den añanan recien cu ta permiti pa privatisa propiedad.

Actualmente, gobierno ta lease e tereno na e desaroyadornan, pero residentenan ta preocupa cu esey por cambia. Resentimento pa cambio di tera a conduci na un relacion tenso entre e altamente-desaroya Antigua y e rural Barbuda, cu algun residente acusando gobierno di horta tera. Den un entrevista na 2017, prome minister Gaston Brown a bisa cu solamente un grupo chikito di “imbecil desaraiga” ta opone desaroyo.

Como 162 hectar cu ta hogar na e red-footed tortoise (morocoy) y Barbuda fallow deer (bina) ya a keda rosa pa construi e aeropuerto. Construccion a cuminsa sin un evaluacion di impacto ambiental ni licencia di Conseho di Barbuda pa rosa e boske, segun Gearoid O Ciunn, director di Global Legal Action Network basa na Reino Uni, cu ta yudando abogadonan representando e dos Barbudense.

Tampoco tabatin reunionnan publico informando di e construccion, y no a entrega un aplicacion pa permiso pa desaroyo te november 2017, despues cu construccion a cuminsa.

E audiencia ayera a cuminsa cu un debate tocante si Mussington y Frank ta cualifica pa tin legitimacion activo, cu algun hues notando cu hende cu un tipo specifico di experticio lo ta dificil pa haya riba un isla asina chikito. Marc Willers, King’s Counsel, a argumenta cu ambos Barbudense mester tin derecho pa presenta un reto, bisando cu nan tin preocupacion genuino. David Dorsett, abogado di gobierno a bisa cu si ta permiti tur hende pa reta, “the floodgates would open.”

Ta spera e veredicto di Privy Council den 8 pa 12 siman.

Mexico: Caravana di 3mil migrante ta blokea caretera

(AP) — Como 3mil migrante di Centro America, Venezuela, Cuba y Haiti ayera a blokea trafico riba un di e careteranan principal den sur di Mexico exigiendo transito of visa di salida pa yega frontera Mericano.

E caravana di migrante a sali riba pia for di ciudad di Tapachula, cerca di frontera cu Guatemala, dia 30 di october canando nort den direccion di Merca. E contingente, incluyendo cantidad di mucha y muhe, despues a stop di cana na Huixtla, otro pueblo den estado sur di Chiapas, unda nan a purba di haya documentonan temporal di biahe pa crusa Mexico.

Ayera e migrantenan a blokea boothnan di inspeccion di caretera pafo di Huixtla.

Activista Irineo Mujica, un di e organisadornan di e marcha, a bisa cu e blokeo lo continua pasobra migrantenan tin miedo di criminal, traficador y extorsionistanan cu lo por ataca nan si nan sigui cana. Cantidad di migrante tambe lo prefera di tuma bus, pero hopi biaha ta preveni nan di haci esey si nan no tin documento. “Nos sa cu nos ta causando incomodidad pa e Mexicanonan y nos ta pidi dispensa,” Mujica a bisa. “Pero e cartelnan di droga ta secuestrando nos, matando nos.”



Migrante Hondureño, Herson Fernandez tabata biahando cu su esposa y tres yiu; yorando, el a bisa cu nan a keda sin placa. “[Autoridadnan] no ta duna nos un contesta, nan no ta duna nos documento,” Fernandez a bisa. “Idea ta pa yega Merca pasobra eynan tin un miho futuro pa e muchanan, berdad ta cu nos ta haciendo e pa nan.”

Pero Comision di Ayudo di Refugiado di gobierno Mexicano a duna un declaracion diamars laat destacando cu no ta emiti visa di transito.

E caravana actual tabata entre esnan mas grandi desde juni 2022. Caravana di migrante na 2018 y 2019 a hala hopi mas atencion. Pero cu hasta 10mil migrante yegando frontera Mericano den simannan recien, e marcha di 30 di october ta apenas un gota den e hemchi.

Den pasado, tactica di Mexico tabata mas tanto pa warda pa e caminantenan cansa, y djey ofrece nan lift back na nan paisnan di origen of centronan alternativo, mas chikito, di procesamento.

E frontera sur occidental di Merca a confronta dificultad pa maneha e cantidad aumentando di migrante for di Sur America cu ta move rapidamente for di Estrecho di Darien entre Colombia y Panama prome cu bay nort. Pa september, 420mil migrante, cu ayudo di traficadornan Colombiano, a pasa door di e estrecho den e aña te e fecha, segun cifranan Panameño ta ilustra.

Puerto Rico: Departamento di Salud ta confirma 36 morto pa influenza

(ElNuevoDia) – Departamento di Salud a confirma diabierna ultimo cu e 20 mortonan sospechoso a wordo provoca pa influenza, loke a aumenta na 36 e fatalidadnan reporta desde cu e temporada 2023-2024 a cuminsa den luna di juli.



Esaki ta supera e 15 fayecimentonan pa influenza registra aña pasa pa mas cu dobel, mientras e casonan ta pasa e promedio historico y e principio di e temporada y alerta, door di cual ta mantene un clasificacion di "brote". Mas di e mita di e casonan, 52.76% a wordo reporta den e poblacion pediatrico, specificamente den menornan di 0 pa 19 aña di edad.
Den su Rapport di Vigilancia di Influenza mas recien, cual ta recopila datonan te cu e siman di 22 pa 28 di october, e agencia a indica cu e ta investiga otro seis morto asocia na influenza. Si esakinan wordo confirma tambe, e cifra di fatalidadnan lo aumenta na 42, casi tres biaha mas hopi cu esun di aña pasa.

Den full e temporada anterior a reporta 31.710 caso. Te cu dia 28 di october, ya nan a reporta 25.900 caso desde juli. Esaki ta representa e 82% di e contagionan den e temporada 2022-2023.

Mientras tanto e region di Ponce ta esun cu ta refleha e cifra mas halto, sigui pa Caguas. Informacion detaya di e 36 mortonan confirma ta señala cu nuebe di e personanan tabata di e region di Caguas, ocho di Ponce, seis di e region Metro, cinco di e region Arecibo y cuater di e region Bayamon, mientras cu na e regionnan di Fajardo y Aguadilla/Mayaguez, a reporta dos na cada un.

Di e 36 mortonan, e promenan a sucede den e prome siman di e temporada actual, durante e siman di 2 pa 8 di juli. Desde e siman ey, pa siman entre un y cuater caso di morto a wordo reporta. Den e siman di 8 pa 14 di october, sinembargo, a registra ocho.

Di e fatalidadnan investiga, 21 tabata pa influenza B, 12 pa influenza A y tres di influenza A y B. Mientras, 19 tabata hende muhe y 17 hende homber den e rango di 35 aña di edad bay ariba. Te cu aworaki, ningun fatalidad pediatrico a wordo reporta. Un di tres parti di e mortonan aki (12), tabata personanan di 85 aña of mas. Solamente un di e 36 fayecidonan a vacuna contra e virus.

Siman pasa, e dokter Leissa Marzan, principal oficial di Epidemiologia di Salud, a informa cu e tabata coordina cu e Departamento di Educacion pa realisa vacunacion na e scolnan unda nan ta identifica brotenan di influenza.

Segun e Registro Electronico di Vacunacion di Puerto Rico, te cu 1 di november den e temporada aki a administra 267.338 vacuna contra influenza, producto cu e Centronan pa e Controla y Prvencion di Enfermadanan (CDC) ta recomenda cuminsando di seis luna di edad.

Venezuela: Regimen a admiti durante cu mayoria di caso presenta den CPI ta sigui impune

(LaPatilla) – E Sala di Apelacion di Corte Penal Internacional (CPI) a celebra ayera na Den Haag e di dos dia di audiencia convoca pa e Sala di Apelacion pa e recurso presenta pa regimen di Nicolas Maduro contra e decision di huesnan di e Sala di Cuestion Preliminar cu a autorisa fiscal Karim Khan pa continua cu e investigacion pa crimennan di lesa humanidad na Venezuela.



E hues Luz del Carmen Ibañez Carranza a cuminsa e audiencia puntrando e representantenan di e regimen di Nicolas Maduro si e fichanan presenta di 124 incidente ta documentonan oficial y kico ta e status di esakinan.

Den su respuesta, e delegacion di e regimen a splica cu e 124 ficha ta coresponde na 62 caso y a admiti cu ningun di e casonan a wordo conclui cu un condena definitivamente firme.

"E datonan actualisa den relacion na e 124 incidentenan ey ta: 113 ta den fase di investigacion, logrando individualisa como posibel responsable 166 funcionario publico, registrando avancenan significativo; tin tres den fase intermedio, es decir un acusacion formal; tres den fase di huicio; y cinco cu condena cu ta coresponde cu 14 funcionario publico condena," abogado Aitor Martinez Jimenez a bisa.

Ademas el a detaya cu den relacion na e rangonan di e 124 incidentenan ey "nos a topa cu 15 oficial actualmente condena, cu ta bay for di oficialnan di polis te cu sargentonan di e Guardia Nacional Bolivariana. Y someti na investigacion nos tin den e forsanan di seguridad 18 comisario, 39 inspector, 9 detective, 9 supervisor, 2 oficial hefe y den e cuerpo militar tin 3 teniente coronel, 7 teniente, 1 mayor, 6 capitan y 31 sargento."

E abogado Britanico Ben Emmerson, cu ta lidera e comite chavista, a admiti cu evidentemente den algun caso ta bay tin algun sospechoso identifica y den otro nan no, pasobra e investigacion no a yega e nivel ey ainda.

Y el a reconoce cu ningun di e casonan ey a wordo cera of a conclui completamente, ningun di e investigacionnan aki a caba, pa motibo di e alegacionnan asina importante cu nan ta supone y nan ta obheto di investigacion continuo.

Tocante esaki, e Fiscalia di CPI a informa cu di e 62 casonan nan a wak cu den 47 caso nan no a identifica e delincuentenan, es decir ¾ parti no a wordo identifica. Tambe den 57 caso nan tabata den e fase preparatorio, es decir e prome fase di e procedemento unda ainda no tabatin acusacion forma. Y pa 21 di e casonan e Fiscalia a wak cu e tabata un caracterisacion huridico no adecua.

Ta trahando riba pelicula 'The Legend of Zelda'

(AP) – Nintendo ta den proceso di desaroya un 'live-action' basa riba e videogame hit "The Legend of Zelda," e compania Hapones tras e franquisia Super Mario a anuncia diaranson.

E pelicula, cual lo ricibi financiamento di Sony Pictures Entertainment ademas di su propio inversion, lo ser dirigi pa Wes Ball, e director Mericano di e pelicula binidero "Planet of the Apes". Tambe esaki lo ser co-produci pa Nintendo and Arad Productions Inc., cual ta tras di e peliculanan di Spider-Man y lidera pa Avi Arad.

E pelicula aki ta enfatisa Nintendo, basa na Kyoto, su strategia di expande varios aspecto di su negoshi, incluyendo parkenan di atraccion basa riba un tema, mercancia y peliculanan, pa aumenta benta di mashin y programanan y vice versa. E strategia aki a mira hopi exito. Su pelicula anima "The Super MArio Bros. Movie," lansa anteriormente e aña aki, a genera mas di 1.3 biyon dollar den ganashi y a atrae mas di 170 miyon persona mundialmente. President Shuntaro Furukawa, ora di informa reporteronan online, a bisa cu e compania ta sumamente contento cu e exito di Super Mario, e prome pelicula di cual Nintendo tabata un productor directo.

No a anuncia e fecha pa cual tin den plan lansa Zelda. Shigeru Miyamoto, e ehecutivo di Nintendo cu a lidera e innovacionnan creativo na



e compania pa decadanan largo, a bisa cu esaki lo ser lansa solamente ora cu e ta completamente cla, mientras a enfatisa tambe cu trabao riba e proyecto ta andando pa un decada caba. "Mi ta realisa cu tin un gran cantidad inmenso di fanatico di Zelda y nos no por defrauda nan y mas importante nan expectativa. Esaki ta un peso hopi grandi pero nos ta cla," Miyamoto a expresa.

E wega mas recien di Zelda yama "Tears of the Kingdom," ta bendiendo sumamente bon y Nintendo ta spera cu e pelicula tin den plan lo beneficia e popularidad di e wega, cual ta trata un heroe y un prinses ta lucha contra maldad, aunke e storia ta uno hopi mas profundo cu esaki. E Switch, ya caba den su di 7 aña despues di su debut, te ainda ta bendiendo bon segun Nintendo.

Na Merca, Nintnedo a habri un Universal Studios na Hollywood y e compania tin plan di habri otro na Orlando. E area pa e parke cu ya caba nan tin na Hapon lo crece proximo aña pa inclui un seccion dedica na Donkey Kong, otro personahe di Nintendo. Tambe nan lo habri un museo dedica na su historia y legado den e capital anciano Hapones Kyoto den maart di proximo aña.

Presentador di television, Tim den Besten acusa robo di identidad riba Grindr

(AP) – Presentador di television Hulandes, Tim den Besten ta acusa di a mal usa e identidad di varios homber riba e aplicacion Grindr pa un aña y mey, Het Parool a reporta riba diaranson. Tres hende homber a entrega keho contra e presentador.

E presentador di 36 aña ta anfitrion mas tanto di programanan di television y documentarionan riba VPRO. E ta conoci pa haci e documentarionan "Een man weet niet wat hij mist," "Oudtopia," y "Gay-K." Segun Het Parool, Den Besten aparentemente a tene combersacionnan explicito riba e aplicacion pa conoce hende cu proposito romantico Grindr usando e nomber y potret di 3 otro hende homber durante un periodo di 3 aña y mey. E 3 hende hombernan aki a ser acerca pa personanan cu a kere cu nan a tene e combersacionnan aki cu nan riba e aplicacion y di e manera aki



nan a realisa cu nan identidad ta ser mal usa.

E combersacion, den e posesion di Het Parool, a tuma luga usando nan identidad cu contenido sumamente explicito. "Awo nan ta kere cu mi ta organisa orgia tur fin di siman," un victima a conta Het Parool. El a bisa cu por lo menos 9 hende homber a kere cu nan a papia cune riba e aplicacion. E hende hombernan aki a sospecha cu Den Besten ta tras di e perfilnan falso aki ora cu el a pretende cu nan tur 3 tabata na e mesun fiesta. E hombernan a contacta otro y a descubri cu nan tur 3 a yega di papia cu Den Besten anteriormente. Tambe e tabata sigui nan riba rednan social, cual tabata duna su persona acceso na nan potretnan. E imagennan aki aparentemente a ser usa pa Den Besten, segun e corant.

Nan a conta Het Parool cu nan por a haya sa via Grindr cu e mensahenan a ser manda for di e presentador su cas. E 3 nan aki tambe a tuma contacto cu e presentador y a pidi su persona pa stop. Despues di un break cortico, e presentador a bolbe activa e cuentanan falso.

E victimanan a conta e corant cu nan ta sufriendo mentalmente a causa di e situacion aki y dos a admiti cu nan mester a cuminsa terapia a causa di esaki. Tur a otorga keho den su contra den augustus.

Polis a confirma cu 3 di e kehonan a ser poni den contra di Den Besten. "Nos ta investigando e reportahenan y ki posibel ofensanan criminal a ser cometi," un vocero a conta Het Parool. "Te ainda nos no a dicidi tocante esaki conhuntamente cu Ministerio Publico (OM)." Segun VPRO, Den Besten tin desde dia 10 di october a causa di ta malo. E noticiero publico a bisa cu e no tabata al tanto di ningun reportahe di esaki. "Esaki a tuma luga den e esfera priva di Tim den Besten," un vocero a splica.

Den Besten no a responde na Het Parool su peticion pa comentario riba e acusacionnan. Het Parool tambe a tuma contacto cu su abogado, ken a revela cu Den Besten tin un forma poco comun di cancer y cu e "malesa a tin un impacto sumamente grandi riba su salud mental."

Caquetio, Africano, Europeo: Nos tur ta un famia

Fonds voor Cultuurparticipatie a aproba proyecto personal

E adulto mayor ta e yabi di e pasado y e porta na e futuro. E pensamento aki a forma e fundeshi di e proyecto Caquetio, Africano, Europeano: Nos tur ta un famia

E proyecto aki ta e resultado di e disculpa di premier Rutte dia 19 di December 2022 y di e rey Willem Alexander cu a pidi pordon pa e sclavitud transatlantico Hulandes dia 1 di juli 2023. E aña 2023-2024 a wordo declara e aña di Conmemoracion di sclavitud Hulandes transatlantico den reino Hulandes. Y Hulanda a duna dos miyon euro pa proyectonan den reino durante di e aña di conmemoracion.

Un miyon euro a bay na Mondriaan Fonds y un miyon euro a bay na Fonds voor Cultuurparticipatie pa nan parti pa proyectonan. Den cuadro di esaki Fonds voor Cultuurparticipatie a aproba e proyecto personal Caquetio, Africano, Europeano: Nos tur ta un famia di life coach y museologo Lilly Marlene Peterson MA y su team.
Manera e nomber di e fondo ta informa nos e proyectonan cu wordo aproba mester inclui e participacion di gruponan den comunidad. Sra. Peterson a scoge e adulto mayor di cua su hendenan tabata sclavisa of tabata tin esclavo aki na Aruba como su grupo di enfoke. E ta mira e adulto mayor como e yabi na e pasado y e porta pa e futuro. Y e ta spera di conecta e adulto mayor ainda mas cu su famia.

Sra. Peterson su inspiracion pa e proyecto aki a bin parcialmente di e buki Ons eilandje Aruba di Sra. Laura Wernet-Paskel cu a wordo publica den aña 1992. Laura na pagina 38 ta conta nos e siguiente:
"Dat de mensen zich ná de afschaffing van de slavernij toen werkelijk één voelden, blijkt uit hun vrijheidslied met dit Frans getinte refrein:
Liberté, egalité Vrijheid, gelijkheid
Nos tur ta un.
Wij zijn allen één.
No tin catibo mas.
Er zijn geen slaven meer."

Den traduccion esaki ta lesa: E cantica di libertad ta e muestra cu despues di e abolicion di sclavitud hende a sinti nan mes berdaderamente un.
E cantica di libertad ta bisa "Nos tur ta un." Sra. Peterson kier sa di e grupo di enfoke con a para cu e unificacion cu Laura ta papia di dje. Tambe e kier sa ta ki trabou tin pa haci 160 aña despues di e abolicion di sclavitud. P'esey Sra. Peterson ta puntra e adulto mayor pa yud'e contesta e pregunta si tras di e nomber di e proyecto mester bin un signo di sclamacion: Nos tur ta un famia! Of un signo di pregunta: Nos tur ta un famia?

Dicon contesta e pregunta sensitivo aki? Dicon busca informacion di bo pasado? Esey ta bo so por dicidi. Tin hende cu ta bisa laga e pasado den pasado. Cu otro palabra nan no kier sa. Tin hende cu no ta worry y tin hende cu si kier sa. Busca informacion en conexion cu bo pasado ta un proceso personal y ta abo so por dicidi si bo kier sa e storia di bo famia en relacion cu sclavitud.

Cu e proyecto aki Sra. Peterson ta ofrece ayudo na e adulto mayor cu kier sa si nan tin ancestro cu tabata sclavisa. Pa yuda cu esaki Sra. Peterson lo laga traha un pelicula di instruccion con pa haya acceso e registro di catibo riba e website di Archivo Nacional Aruba usando bo telefon. Ora bo Subi e website www.coleccion.aw y drenta den e registro di Archivo Nacional Aruba y busca bo informacion. Porta bo a descubri cu bo hendenan tabata sclavisa aki na Aruba. Por ta bo a descubri cu bo hendenan a sclavisa otro hende aki riba nos isla. Por ta bo lo a descubri cu bo hendenan no tabata ni shon ni catibo. Por ta bo descubri cu bo hendenan tabata shon y catibo.

E team lo kier presenta e video instructivo Nos tur ta un famia den e barionan rond di nos isla. Pa haci esaki ta pidi Centro di bario y organisacionnan cu ta traha cu e adulto mayor pa traha hunto cu nos den e realisacion di e proyecto aki. Nos meta ta pa presenta e pelicula den 30 bario. Nos ta spera cu despues di e presentacionnan den bario cu por lo menos 25 persona busca nan informacion riba e website y avisa nos di nan accion. Di nos curason nos ta spera di encurasha hopi mas hende pa mira e importancia di haya sa nan storia en conexion cu sclavitud y comparti nan storia cu nan famia y si por cu e resto di e comunidad.

Den e barionan ta bay tin e posibilidad pa bo por papia cu un team. Si bo kier papia di locual bo a descubri, den en registro di catibo riba e website di Archivo Nacional Aruba, na un manera mas priva Sra. Peterson ta ofrece e posibilidad pa bo por comunica cu su persona via e-mail y WhatsApp. Y si bo kier comparti bo storia cu e publico tin e posibilidad pa bo expresa bo mes via Facebook.

Banda di Fonds Cultuurparticipatie e proyecto aki tin e



apoyo y sosten di Archivo Nacional Aruba y di Stichting Rancho. Nos ta aprecia si nos por haya e sosten di otro hende y organisacion. E articulo aki ta marca e comienso di e proyecto. E proyecto ta tuma luga durante e periodo di un aña cuminsando awe dia 8 di november 2023 y ta wordo clausura dia 8 di november 2024.

E proyecto a wordo haci posibel door di Fonds voor Cultuurparticipatie. Fonds voor Cultuur-participatie ta duna sosten na iniciativa cu ta stimula participacion na cultura. Si bo kier pa nos duna un presentacion di e video na bo grupo bo por tuma contacto cu nos.
Ta bay tin e posibilidad pa bo por sigui nos riba Facebook: Nos tur ta un famia. Awe dia 9 di november cu ta World Freedom Day di USA nos ta habri un e-mail adres pa bo esaki ta: nosturtaunfamia@gmail.com

Ambulance a bay pa un homber di edad cu a cay na pier di Hadicurari y haya un atake

Diamars mainta a drenta informe di cu un persona lo a cay y a haya un atake na e pier di Hadicurari, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a bin constata cu aki ta trata di un persona di edad cu lo a bira malo, mesora a cuminsa atende y a nota cu no ta di e grave ey ya cu e persona por a papia y duna su personalia hopi bon pero toch no a confia y a opta pa hib'e hospital pa un control.

Cu ayudo di 2 boluntario na e sitio cu un garoshi special a transporta e victima di e pier te na e ambulance.





Bringamento na E.P.B. San Nicolas a termina cu hincamento y detencion

Diamars merdia a drenta informe di un pelea cu hende herida na E.P.B. San Nicolas, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a topa cu un victima cu tabata tin un corta na su brasa robes y un corta bao di su cachete.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima mientras un otro patruya a detene e sospechoso y a bay warda di polis cune.



Chauffeur a perde control y bolter banda di Superfood Sasakiweg

Diamars madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Superfood riba Sasakiweg, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a perde control baha caminda dal palo di luz kibra y bolter.

Debi na e fuerte impacto e chauffeur a resulta herida na yegada di e ambulance a atende e chauffeur na e sitio mes.

Polis a pone e chauffeur supla y a detecta cu el a surpasa e limite permiti y a detene e chauffeur. Personal di Elmar a presenta pa kita e palo di luz y bini den oranan di mainta pa drech'e. Takelwagen a bini pa kita e auto for di caminda.





Team di aresto a yega baha riba un persona cu vest y cu arma

Diamars mainta a drenta informe di cu nan ta mira un persona bisti cu un mascara y un vest y arma cu un pistol pazuid di un gym na Tanki Leendert, pero den e area di Sero Patrishi.

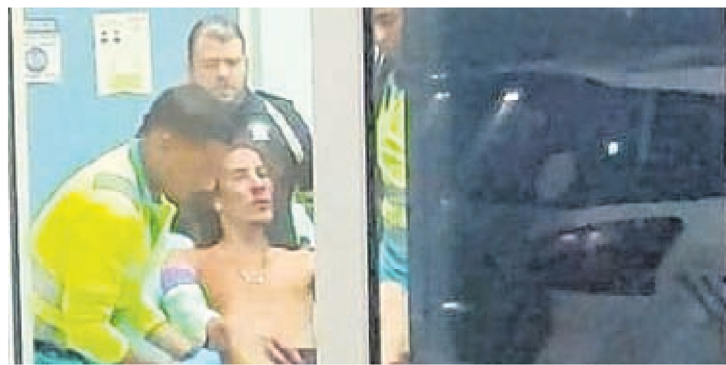
Mesora a dirigi patruyanan pero como tambe parti di e team di aresto tabata den cercania, den un auto glas scur nan a yega di prome na e sitio.

Nan a nota mesora e sospechoso indica y nan a baha bay riba e sospechoso y a kita un pistol for di riba dje y a hala e otro personanan e.o. 2 dama cu tabata sinta den e auto y a baha nan y pone nan apart. A listra nan como tambe den e auto pero no a haya nada mas.



Polis a detene e sospechoso indica y a solicita presencia di e vehiculo di transporte pa hib'e warda di polis ademas a confisca e auto.

Homber a yega tur herida na Centro di Husticia na Macuarima





Diadomingo anochi a presenta un pareha cu un mucha homber hopi golpia y herida na Centro di Husticia. Segun e pareha tabata tin 2 hoben ta bringando cune na e crusada pabao di 88 Foodmart y nan a purba yud'e pa e a yega na warda pa yudansa.

Eynan e victima tabata asina furioso cu el a destrui e bentana di e auto di e pareha. Polisnan a hib'e den warda y a yama pidi pa ambulance. Asina mes den warda e tabata asina agita y rabia cu hasta polis mester a bay asina leu di pone su mannan na boei pa por a atende cune.

Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Trot a pega y e auto a bay pega riba meter di awa y cura di cas





Dialuna anochi a drenta informe di un accidente na Bushiri, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e trot di un auto a bay pega riba un meter di awa y e cura di un cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur bao influencia a slip subi acera di Aruba Bank ATM Plaza na Paradera

Diamars madruga a drenta informe di un accidente na e ATM Plaza di Aruba Bank na Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Mitsubishi Montero biniendo for di Oranjestad a tuma e birada cu un poco velocidad di mas riba e caminda muha y a baha caminda na man robes subi acera y a keda pega na e acera halto.
Polis a nota cu e chauffeur ta bebi y a kita e yabi di auto y a bisa e chauffeur pa bin busca e yabi na warda di polis den oranan di mainta. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Presidente Xi di China ta urgi paisnan uni den trata desafionan di AI

President Chines, Xi Jinping a bisa diaranson cu riesgonan asocia cu inteligencia artificial ta desafionan cu e paisnan mester trata hunto, remarcanan cu ta bin contra di China su control estricto riba libertad di expresion riba internet.

Na mesun tempo, China tambe a maximalisa internet su beneficionan economico y propaganda di rednan social su contribucionnan na e mando di e Partido Comunista su agenda autoritario. Xi su speech pre-graba a ser televisa durante e apertura di World Internet Conference Summit na e ciudad di Wuzhen.

China ta cla pa "promove e desaroyo safe di Inteligencia Artificial," el a expresa, cu e implementacion di Global AI Governance Initiative, un proposicion lansa pa e gobierno Chines luna pasa haciendo yamado pa un ambiente habri y husto pa e desaroyo di AI. Li Shulei, director di e Partido Comunista su departamento di publicidad, a expresa remarcanan similar na Xi na e conferencia, bisando cu China no traha cu otro paisnan pa "mehora e siguridad, confiabilidad, controlabilidad y igualdad di tecnologia di inteligencia artificial."

E conferencia a ser lansa prome como un evento anual na aña 2014 pa e gobierno Chines pa trata e desaroyo di internet. China ta blokia mayoria notifica di fuera y rednan social pero ta kita tur esaki den e area di Wuzhen durante e conferencia. Den juni, hackernan di e estado a drenta Microsoft su siguridad den cloud pa drenta email di oficialnan na varios agencia



Mericano cu ta trata China prome cu Secretario di Estado Anthony Blinken su trip na Beijing. E spionahe aki a evalua e email di un cantidad chikito di individuo na un cantidad di agencia Mericano cu no a specifica y a ser descubri den mita di juni pa departamento di estado segun oficialnan di Merca. Nan a bisa cu ningun di e sistemanan tabata clasifica ni tampoco e data cu a ser horta.

Decenas di municipalidad ta pidi reglanan mas estricto contra e-bike mehora

(NLTimes) - Municipalidadnan kier pa e gobierno Hulandes implementa reglanan mas estricto pa e-bikenan cu ta demasiado lihe, specialmente e variante yama fatbike. Den un carta na e Minister Mark Harbers di Infrastructura y Maneho di Awa, e oficialnan cu ta encarga cu mobilidad di 43 municipalidad a haci peticion pa accion rapido, bisando cu e siguridad riba caya no por warda mas, segun NOS a reporta.



"E chauffeurnan di e e-bikenan actualisa, no solamente hobennan sino tambe mayornan riba e e-bikenan cargo, adultonan hoben y personanan di edad avansa tur ta den peliger riba e caya designa pa bais," Municipalidadnan a skirbi. Ta importante pa tur hende por participa di manera safe den trafico y e diferente velocidadnan riba e cayanan aki ta haci esaki cada biaha mas dificil.

Fatbike, e baisnan electrico chikito cu tin wielnan diki, ta birando cada biaha mas popular na Hulanda. Personanan hoben, en particular, a cambia na fatbike despues cu gobierno a implementa helm obligatorio riba scooter y moped. E fatbikenan aki ta constitui un peliger significante pa municipalidadnan y asociacionnan di ciclismo pa motibo cu nan por ser actualisa facilmente pa yega velocidadnan mas halto.

Den e carta, Amsterdam su oficial encarga cu trafico, Melanie van der Horst a papia tocante un reciente revision policial riba fatbike den e ciudad. Un tercer parti di e baisnan cu a revisa tabatin e mehoracion aki ilegal, cu cual bo por yega velocidad di te hasta 60 kilometer pa ora.

E municipalidadnan ta urgi gobierno pa pone un limite di edad riba fatbike y un prohibicion riba usa kitnan di mehora riba e baisnan. E uso di baisnan mehora ta ilegal, sinembargo e acto di mehora esaki no ta ilegal.

Pa yuda votadornan den aña 2024,

Meta lo pone label riba aviso politico cu haci uso di imagen genera cu AI

(AP) - Facebook y Instagram lo rekeri avisonan politico riba nan plataforma informa si nan a ser crea haciendo uso di inteligencia artificial, segun Meta a anuncia diaranson. Bao politica nobo di Meta, e label aki informando e uso di AI lo aparece riba e usuarionan su pantaya ora cu nan click riba e aviso. E regla aki lo drenta den efecto dia 1 di januari y lo ser aplica na henter mundo.



Microsoft a revela su propio iniciativa pa aña di eleccion riba diamars, incluyendo un herment cu lo permiti e campananan pone un logo digital riba nan aviso. E logonan aki tin e intencion di yuda e votadornan comprонde ken a crea e avisonan, mientras tambe ta sigura cu e aviso no por ser cambia digitalmente pa otronan sin cu laga evidencia atras.

E desaroyo di programanan nobo di AI a haci hopi mas facil cu nunca pa rapidamente genera audio, imagen y video cu ta sumamente similar na algo real. Den e mannan incorecto, e tecnologia aki por ser usa pa crea videonan falso di un candidad of imagennan cu por incita miedo di fraude di eleccion of violencia. Ora cu uni esaki na e algoritmonan poderoso di rednan social, e contenido falso genera aki por confundi y votadornan na un escala cu nunca a



yega di mira antes.

Meta Platforms Inc. y otro companianan di tecnologia a ser critica pa no haci mas esfuerso den atende e riesgo aki. Diaranson su anuncio haci pa Meta probablemente no lo calma e preocupacionnan aki. Mientras oficialnan na Europa ta trahando riba regulacionnan comprensivo pa e uso di AI, tempo ta cabando pa e autoridadnan na Merca por aproba regulacionnan prome cu e eleccion di aña 2024.

S.V. Bubali Super Food Plaza vs Estrella den un duelo decisivo Campeonato AVB Division Honor







Shaba, diasabra ultimo Bubali a topa R.C.A. cara cara den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Promer Tempo bala a cuminsa lora 6:30pm Bubali tawata Home Bubali a sali na berde y blanco colornan original y R.C.A. a sali cu full na blauw cu oro.

Bubali mandando nort Misa di Noord, a sali cu un team cu varios cambio den opstelling y R.C.A. mandando zuid Post Shaba. Wega a start basta pareuw ja na di 2 minute di wega Luis Alberto Bravo “Mane” a haya e chens pa habri marcador pero no a sa di probecha. Wega ta sigui cu Bubali ta purba sali cu e bala di atras y tawata resulta te pa yega den atakenan peligroso y R.C.A. tawata sali cu toke momento nan pega R.C.A. tawata bai bala largo pa nan delanteronan veloz cu tawata tin momento tawata bira basta peligroso, Bernardo Junior Maduro Portero S.V. Bubali a haye ta traha basta pa mantene su clean sheet. Asina tambe promer mitad ta bai aden 0-0.

Segundo tempo a start Bubali mandando Polis Shaba zuid un wega basta pareuw duro ambos banda cu a sigui trascuri cu tur dos chens pa goal. Ambos equipo a haya chens pa score pero no a sa di brobecha. Antonto Lopez ta haya un centro riba su rechts pero no a sali di pone e cuero den e goal. Wega a bira un wega di schak, basta fisiek y strategia Un Bubali cu a cumpli cu su opdracht bon para riba veld y na final di e partido, wega ta termina 0-0. Cu e empate aki S.V. Bubali ta cumula 10 punto y ta keda na tercer lugar riba tabla di posicion.

Bubali vs Estrella diabierna awor 10 November pa 8:00pm na Compleho Deportivo Frans Figaroa S.V. Bubali tin un compromiso cu e Naranjada nan di Santa Cruz Estrella pa un wega desicivo den fecha 06, di e campeonato di AVB 2023-2024. Estrella ta bin di un derota for di S.V. Britannia 2-3 y S.V. Bubali ta bin di un empate. Diabierna awor tur cos ta mustra cu e ta bai den un solo direccion asina ta nos ta hasi un jamada grandi na nos HUNGADOR nr. 11 pa yega Stadion Frans Figaroa diabierna awor trempan. Nos ta hasi un jamada Grandi pa bin apoya E Orgoyonan di Noord “E HULKNAN DI BUBALI”. S.V. Bubali ta bai ta Visitor, nos porta di entrada ta bandi zuid. Porta ta habri 7:00pm Bubali Fans Yega pa nos apoya nos muchanan. Bubali Yega..., nos ta sinta bandi zuid Yega NOS ta pone AMBIENTE !!!

Rey Charles ta propone legislacion enfoca riba Super League Europeo

(AP) — Durante dos dia tenso na april di 2021, un 'Super League' recien forma a menasa di cambia e cara di futbol Europeo door di crea un torneo elite cu lo protege 15 club top for di relegacion. Esaki a collapse rapidamente, pero un ley di gobierno di Reino Uni, anuncia pa Rey Charles diamars, ta propone podernan pa blokea teamnan Ingles di purba di join un liga separa den futuro.

Den un documento splicando e Ley di Gobernacion di Futbol, gobierno a bisa cu e Super League Europeo tabata "fundamentalmente incompetitivo" y a "menasa di socava e piramid di futbol contrario na e deseonan di fanaticonan."

"Fanaticonan no lo enfrenta mas e prospecto di mira nan clubnan registra pa propu-estanan mal pensa manera e Super Liga Europeo," e documento ta bisa.

Manchester United, Manchester City, Liverpool, Arsenal, Chelsea y Tottenham tabata entre 12 club rebelde for di Inglatera, España y Italia cu a planea pa ta parti di e liga separa.
were among 12 rebel clubs from England, Spain and Italy that planned to be part of the breakaway league. Real Madrid, Barcelona, Atletico Madrid, Juventus, AC Milan y Inter Milan tambe tabata parti di e 20 team proponi pa e liga.
E liga lo a reemplasa efectivamente e Champions League – e torneo di club elite di Europa – y tabatin potencial impacto riba liganan domestico mirando e entrada garantisa di teamnan sin importa nan exito den nan competencianan nacional.

E falta di relegacion tabata fundamentalmente contra futbol Europeo, cu a diferencia di deporte elite Mericano, tin e riesgo y recomensa di move ariba y abao den divisionnan basa riba prestacion.

Gobierno Britanico a menasa cu legislacion pa blokea e liga, y fanaticonan na Europa a expresa obhecion – hasta ignorando restriccion contra reunion social relaciona cu Covid pa protesta pafo di stadion.

Ehecutivonan di futbol rapidamente a hala atras. Desde e tempo ey, clubnan elite Ingles, en particular, a busca pa construi brug cu fanaticonan y a vocalisa nan compromiso pa cu Premier League. Pero e idea di rebiba un Super League no a desaparece, cu A22 Sports Management – e compania cu a traha cu e teamnan pa e separacion – papiando di su plan andando pa revoluciona e deporte.

Real Madrid, Barcelona y Juventus a bay Corte Europeo di Husticia den nan reto contra e supuesto control di monopolio cu nan ta bisa cu organisador di Champions League, UEFA tin riba competencia internacional. Si algun team Ingles kier join – maske na 2021 nan a bay di acuerdo pa no bolbe busca di hunga den un competencia no autorisa – nan lo por keda prohibi di drenta bao di e ley di Reino Uni, cu mester aprobacion di Parlamento.

Gobierno a bisa cu e ley lo "garantisa e futuro di clubnan di futbol pa beneficio di e comunidad y fanaticonan." Tambe ta propone pa reforsa e test riba director y doñonan pa "protege fanaticonan contra doñonan iresponsable."

"Nos a mira aumento den preocupacion pa cu mal maneho financiero den futbol, y pregunta riba finanzas ilicito," e documento ta bisa.

Intencion di e ley ta pa protege e sostenibilidad di clubnan, cu gobierno expresando preocupacion tocante e nivel di prestamo den e deporte. "Den Premier League y Champions combina, debe neto a aumenta na [5.4 biyon dollar] na 2022," segun e documento. "Esaki ta mustra cu hopi club den e pyramid ta financieramente vulnerable. E importancia unico di clubnan di futbol pa nan fanatico y comunidadnan local ta nifica cu e costo social di fayonan financiero lo ta significante."



BISTA POLITICO

Lider di Curpa, Eric Ras

Partido Curpa ta haci un yamado na tur cristian pa para firme contra matrimonio di mesun sexo





Fin di siman pasa tabata tin 2 manifestacion, uno di pro famia y esun pa redefini e structura di famia. E resultado di e 2 manifestacion ta cu e pueblo cristian, cu pa gran parti ta votadornan di mep, ta disgusta. E mesun disgusto a wordo expresa tempo cu e amienda 7 a bira realidad dia 8 di september 2016.

E disgusto ta dirigi principalmente na e lider di mep, pasobra a bira cla cu ta e lider di partido mep ta e celebro tras di e amienda 7. Ora e prome amiendanan a wordo tira den bari sushi, e lider di mep ta esun cu a introduci e amienda 7 hunto cu partido Democracia Real y partido avp. Lider di partido mep mester a bay den nucleo di partido mep pa calma e votadornan di partido mep cu e promesa falso cu e lo no permiti e ley di codigo civil cu ta encera e geregistreerd partnerschap drenta na vigor.

E promesa falso a keda te cu dia prome di maart 2021 ora gran mayoria di e parlamentarionan di partidonan mep, avp, red y por a vota pa geregistreerd partnerschap wordo aproba y asina den mesun aña den luna di september 2021 drenta na vigor. Resultado di e votacion den parlamento tabata 17 parlamentario a vota na fabor y solamente 4 tabata contra. Den partido mep tabata tin parlamentarionan supuestamente cristian cu por a marca e differencia door di kita nan sosten y gobierno lo por a cay prome cu dia 1 di maart 2021 y e ley lo no a wordo aproba den nos Parlamento. Lamentabelmente no tabata tin corahe pa kita nan sosten for di gobierno.



Minister Arends cu a ricibi e manifiesto pro famia, enbes di a keda imparcial y para pa e bienestar general, deliberadamente a duna un reaccion cu en todo caso NO ta para pa e famia tradicional. Nos no sa si e ta nan of e no ta nan, pero un cos ta sigur ela subi caya hunto cu e grupo minoritario cu ta exigi pa redifini e structura di e famia crea pa Dios. Nos por mira claramente cu e ministernan di partido raiz no ta respeta opinion di e pueblo y a demonstra di ta para banda di e grupo minoritario y trapa riba democracia. Nos por mira cu accion 21 y partido raiz a brasa otro den e projecto di ley aki.

Ta obvio cu e minister president di Aruba ta tuma decision y no ta respeta e deseo di nos pueblo. E pensamento di nos prome minister no ta pa sirbi bienestar di e pueblo di Aruba, pero pa cumpli cu e exigencianan impone pa e Sustainable Development Goals cu kier kita e libertad di pueblo pa scohe. Minister president ora e ta na Hulanda e papia un cos y na Aruba e ta bisa un otro cos. Laga nos warda mira kico e ministe-president lo bay bisa despues di e disgusto grandi cu ta reina bao di pueblo di Aruba riba e tema di matrimonio di mesun sexo.

Nos di partido Curpa no ta kere cu minister president lo bay bringa un cos cu e mes a firma pe pa locual cu e punto di Sustainable Development Goals. Nos tur sa cu e minister president nunca ta para pa e berdad.

Aruba ta para dilanti di un reto grandi y nos tin un gobierno cu conoce solamente biahamento y sin ningun resultado durante 6 aña di gobernacion. Puro malgastamento di placa di pueblo y suta pueblo cu medida. E luna aki so 4 minister ta biaha pa Europa. Dianan dificil ta spera nos, pero nos confiansa mester keda den Dios. Laga nos fundeshi ta traha riba e baranca cu yama Cristo. E ley di matrimonio di mesun sexo ta cla pa wordo presenta den Parlamento y ta sigur cu mayoria parlamentarionan lo vota na fabor. Si e supuestamente parlamentarionan cristian tin e curashi nan lo distancia di nan partido y asina gobierno lo cay. Esaki lo haci cu dentro di 90 dia un eleccion lo mester wordo yama. Pueblo lo tin e oportunidad pa vota pa un partido cu ta contra di e ley aki. Partido Curpa ta keda e unico alternativa.

Sinterklaas y Pietnan di color ta yega Aruba diadomingo 19 november

Dialuna atardi durante un Conferencia di Prensa Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Cultura a anuncia cu recientemente nan a ricibi e carta oficial di Sinterklaas cu e fecha y orario cu nan lo yega Aruba.

Sinterklaas y Pietnan ta hopi contento cu un biaha mas nan ta bishita Aruba pa saluda y laga regalo y mangel pa tur mucha. Sinterklaas a informa cu e aña aki e te yega Aruba riba bispo di celebracion di "Dia Internacional di Derecho di Mucha", diadomingo 19 di november y debi na e situacion di tempo nan lo yega Aruba pa exactamente 3'or di atardi na e entrada principal di APA.
Despues cu e Sinterklaas y Pietnan wordo ricibi pa Minister di Finansas y Cultura mr. Xiomara Maduro lo sigui un parada riba L.G. Smith Boulevard acompaña pa Massive Brassband, Musica, Grupo di Pitbull Productions y Guccie Dancers cu lo duna presentacion di baile y canta riba e ruta hunto cu tur e pietnan di colo. E parada lo wordo anima pa Tanchi Esmee cu lo percura pa tur e alegria riba caminda resalta den un ambiente unico yena cu colo y fantasia.

Pa 4:30pm e show di mucha ta cuminsa riba Renaissance Market Place anima pa Tio George cu diferente gruponan di baile y artistanan infantil. Mientras cu show ta cuminsa tur mucha lo por warda Sint y su Pietnan na Renaissance Market Place pa saca potret den un bunita photobooth cu lo wordo crea. Renaissance Market Place ta percura pa tur mucha haya gratis "pop corn" y "cotton Candy". Tambe lo tin Dino Jump pa nos muchanan por disfruta e dia bunita aki.

CCDN kier a gradici na Sra. Ruth Gaarie y Pitbull Productions pa e bunita cancion dedica na e celebracion di Sinterklaas y Piet titula 'Sint y Piet trece colo' cu pronto por wordo scucha na tur radio emisora. Danki special na Departamento di Cultura, Ministerio di Cultura, Unoca, Aruba Bank, Renaissance Market Place, APA, DOW, Rode Kruis y Cuerpo Policial cu un biaha mas ta haci e bishita di Sinterklaas y Pietnan posibel na Aruba.



Resultado Sorteo
8 november 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2274	1646	8085	0814
8389	8869	SUPER5	1376
4078	3588	-	0926

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4088	CATOCHI Sorteo # 8091
9361	1560
8058	9504
5214	0917
MULTI-X X3	MULTI-X X2
BIG 4 Sorteo # 4088	BIG 4 Sorteo # 7135
5159	8991
1OFF Sorteo # 2144	1OFF Sorteo # 1840
6551	0481
ZODIAC Sorteo # 4088	ZODIAC Sorteo # 5894
6349	0160
Sagitario	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 962	LUCKY 3 Sorteo # 824
797	700
MULTI-X X2	MULTI-X FP

LOTTO 5 — 11-14-16-20-25
Sorteo # 2439 — Joker 12 Letter M

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	1.900.000,-
2	x Match 4+	
54	x match 4	
1631	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 06-08-19-21-23
Sorteo # 6294

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
7	x Match 4	
218	x Afl 8,00	

MINI MEGA
Sorteo # — Mega Ball:

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	450.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 610.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Mercado di buki



Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano di dia 6 pa dia 10 di november. Esaki ta pa 1 siman so na biblioteca publico na Playa y tambe sucursal San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca.

Un bunita oportunidad pa busca den un cantidad grandi di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!

Bukinan ta bay na prijs di 1 florin pa buki. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes. Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi. Orario anochi na Playa ta dialuna y diaranson te 7or. Biblioteca San Nicolas ta habri di 8or pa 5or.

Diamars y diahuebs di 1or pa 7or. Bo ta bon bini!

King Classic Sudoku

5			3	6				
					2		9	6
9		6	1	8		4		
	7			3	1			2
8					5	9	1	
		9		2			3	
		1	7				8	
7	5			9	3			
	9			1	8	5	2	

Difficulty: ★★★ 11/9

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

TA HASI
Trabou di **Pleister 14fl mts², Pintura, Patios y Bloki**
Tel : 6302305

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers
Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

TA BENDE
Camisa, Carson, Short
100% lino Italy
Koyari #22 (Sasaki)
Tel. 592 5371

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 42 grado Celsius.

UV index: 9

Bahada di solo: 6:12pm.
Subida di solo: 6:35am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Durante dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den region local por pone temporalmente mas nubia pasa over di e isla. Esaki por produci principalmente den oranan di marduga y mainta trempan localmente un awasero pasahero te breve.

Condicion maritimo/estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Lucas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forsa".
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima
Casa, Mama, Wela, Ruman y Tanta



Rufina Erasmus-Thiel

Mihor conoci como: "Ina" of "Rufi"
*23 november 1937 - †6 november 2023

Na nomber di su:
Esposo:
Pablo "Buchi" Erasmus

Yuinan:
Arsenio Erasmus
Felix & Milangela Erasmus-Vlaun

Nietonan:
Jerrick & Jerrel Erasmus

Manera Nieta:
Shully Felicia

Rumannan:
†Carmen Falconi-Thiel y famia
Francisco "Chico" Thiel y famia
†Bernadino "Didi" Thiel y famia
†Juanita "Chichi" Werleman-Thiel y famia
†Lucianita "Nini" Arends-Thiel y famia
†Theofilo "Theofi" Thiel y famia
Josefa "Chefa" Erasmus-Thiel y famia
Rogelio "Rodger" Thiel y famia
†Fabian Thiel y famia
†Dominico "Shonco" Thiel y famia

Ayudantenan:
Judith Felicia
Rumannan Testigonan di Jehova di Congregacion Papilon
Pablo & Erna Schönherr

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, Amigonan y Amistadesnan

Demas Famia: Erasmus, Thiel, Vlaun, Pietersz, Falconi, Werleman, Arends, Tromp, Diaz, Hernandez, Ruiz, Kock, Limonier, Giel, Dirks, Hill

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 11 november 2023 di 9 pa 11 am na Salon Macuarima y despues di esaki acto di despedida lo tuma lugar den seno familiar.

Ta lamenta cu despues di despedida
nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mamá te fuiste y una parte nuestra se marchó contigo,
quédate en nuestro recuerdos, donde nadie te toque...
Porque jamás se va lo que queda dentro de El alma.
Nos diste todo sin esperar nada a cambio,
nos enseñaste el significado del amor incondicional,
recordar tu risa siempre nos hará sonreír. Tus consejos nos guiarán siempre.

Es un honor y un privilegio ser tu Familia, Te amaremos eternamente Con dolor en nuestros corazones, anunciamos el fallecimiento de:



Sra. Yaneth de Jesus Lopez de Gutierrez

Nombre de cariño "Marelbys"
*14-11-1960 - †03-11-2023

Padre: Alfonso López Puerta
Madre: †Eugenia Junco Parra

Esposo: Miguel Gutiérrez Pedroza

Hijos:
John Jairo Gutiérrez López
Yacquelin I. Gutiérrez López
Mairon F. Gutiérrez López
Miguel A. Gutiérrez López
Amanda Gutiérrez López

Nietas:
Jaleinis K. Gutierrez Llerena
Milieny G. Gutierrez Lopez
Saray L. Gutierrez Calle
Salome Y. Gutierrez Lopez

Hermanos:
Armando Lopez y Familia
Adolfredo Lopez y Familia
Luz Marina Lopez y Familia
Josegil Lopez y Familia
Olivia Lopez y Familia
Rosiris Solano y Familia
Saturnino Solano y Familia
Dervis Solano y Familia
Oscar Solano y Familia
Rosana Solano y Familia
Doniris Solano y Familia
Ingrid Solano y Familia
Nelcy Solano y Familia
†Erinerdo Lopez y Familia
†Enrique Lopez y Familia
†Aristidis Solano y Familia

Demás familiares en Colombia y amigos.

El acto de entiero será el Sabado 11 de noviembre del 2023 en Aurora Funeral Home de 1 pm a las 4 pm, después saliendo para el cementero en Sabana Basora

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon. Mi por steuns di loke Señor ta hasi.



A fayece cristianamente:

Michaël Marcelo "Maiky" Croes

*15-Januari-1948 - †04-November-2023

Su esposa: †Tida Croes Croes
Su yiunan: Maricella Croes
Lindella Croes y Joseph Gomes Ferreira
Su nieta stima: Thalía Jarzagaray
Su bisanieto stima: Logan Lacle
Mescos cu un yiu: Leonel Jarzagaray
Su Rumanan: †Edi Croes
Walty y Olivia Croes Ras y famia
Nady y Francisca Croes Croes y famia
Vda. Marjorie Vredebregt Croes y †Casper Vredebregt
Lindo y Glenda Croes Bremer y famia
Richard Croes y famia
†Shon Neta Oduber Maduro y †Primi Oduber y famia
†Susana de Vries Gutierez y †John de Vries y famia
†Urbano y Poppy Maduro Quast
†Maria Maduro
†Frits y †Doris Maduro Croes y famia
†Otilio y Candy Maduro Croes y famia
Mario y Livia Maduro Feliciana y famia
Su swa y cuñanan:
† Jacintho "Chen"y †Rufina Croes Jansen y famia
Chichi Croes Croes y Buchi Mimi Croes y famia
Keta Werleman Croes y Catey Werleman y famia
Edwin y Astrid Croes Tromp y famia
Ninita Croes y famia
Vdo. Gerichi y †Gladys Croes Henriquez y famia
†Roberto y Chia Croes Croes y famia
Lorenzo y Emely Croes Oduber y famia
†Scorry y Ula Croes Martinez y famia
Alex y Evelina Croes Tromp y famia
Mercedes Samson Croes y Leo Samson y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, hijanan, amigonan y conocirnan
Ayudante: Johana Mercado Camargo

Team di Domino:
Leo, Shontin, Louis, Marcell, Nady y Frank
Team y amistades di HOH Dialyse Kliniek
Team y amistades di Fundashon Nos Paraiso

Demas Famia: Croes, Maduro, Berg, Bareño, Curiel, Ras, Oduber, de Vries, Quast, Feliciana, Bremer, Werleman, Samson, Jansen, Tromp, Henriquez, Martinez, Rasmijn, Koolman, Jarzagaray, Franken, Thiel, Gomes Ferreira, Krozendijk, Vrolijk, Hoeverts.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar Diabierna 10 di November 2023, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el
a haci y significa pa nos lo
keda graba pa semper den nos
mente y curazon. "Cerca Dios
mi alma ta na paz, ta di dj'E mi
Salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima, Tata, Welo y Ruman

Andres Figaroa
Cariñosamente yama "Dede" of "Modechi"
⋆ 10 November 1952 - † 31 October 2023

Mayornan den felis memoria:
† Leonardo y † Johanna Figaroa-Tromp

Yiunan stima: Angelo Figaroa y esposa Cathleen
Elvis Figaroa y esposa Carolina

Nieto y Nietanan stima: Caithlin, Nathan, Ethan, Ransell y Thalia

Rumannan: Frances y Roy Abdoelrahman-Figaroa
Mateo y Olivia Figaroa-Jacobs
Louis y Ludwina Figaroa-Laclé
Rosa de Lima Figaroa
Martin y Ita Figaroa-Laclé
Hose y Detty Figaroa-Lew
† Sixta y †Ruben Henriquez-Figaroa
† Theresita y Mirto Trimon-Figaroa
Lourdes Figaroa
Buchi Figaroa
Tutu Figaroa

Sobrino-/sobrinanan: Georgino, Ghislaine y Ghisbert, Lisette, Lisandro, Lianne y Louingell, Tecla y Frans Haseth, Yelitza y Kenneth, Ahmed y Amidée, Zarina y Zuleima, Brian y Jaclyn, Chiquinquirá, Gracelène, Leonardo, Tara y Lee John.

Mama di su jiunan: Diana van der Biezen

Swa y cuñanan.
Primo- y Primanan y demas famia na Hulanda, Corsow, Alemania, Suriname, Venezuela, Colombia y Merca.
Demas famia: Figaroa, Van der Biezen, Duarte Lenis, Tromp, Jacobs, Abdoelrahman, Laclé, Haseth, Lew, Henriquez, Trimon, Escalona, Carrasquero, Farro, Frank, Thodé, Gil, Sapuana, Christiaans, Gonzalez, Franken, Pontilius, Britten, Flanegien, Wolff, Zara, Middendorp, Helder y Martina.

Amigonan: Silo Tromp y Miguel Werleman. Grupo di Caha di Orgel, Ex-coleganan di WEB Aruba N.V., Amigonan di OPPA y e Grupo di La Roca y muy especial Ma y Pa na Hulanda.

Su ayudantenan stima di Wonderpoli di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Su bon amiga: Olga Tromp.

Encarecidamente ta pidi pa bin bisti cu colornan alegre.

Condolencia na Aurora Funeral Home: diaranzon 8 di November 2023, di 7:00 PM. pa 9:00 PM.
Acto di entiero y alabez condolencia lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord, diabierna 10 di November 2023, di 2:00 PM pa 4:00 PM.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Mi Dios, mi señor, mi salbador Cu bo amor infinito tene mi den bo brasa Ya no tin scuridad Unicamente bo luz briyando."

Cu inmenso dolor na nos curason,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Hubert Theofilo "Huby" Hoek
⋆02-07-1958 – †02-11-2023

Na nomber di su:
Esposa: Blanca Hoek-Rios

Yiunan: Mark y yiunan
Jose y famia

Mescos cu yiu:
Maryolin, Wladimir, Enderson y nan respectivo famia
Zu-Kain

Tata: †Teofilo Hoek

Mama: Carmen Hoek

Rumannan: Ina y Ramon
Rolando y Carmen 'Elichi'
Marlene 'Inchi'
†Chucho y Gina

Sobrino(a)nan:
Tammi, Michelle, Nigel y nan respectivo famia
Kiala y Ranzino

Omo y tantanan: Castro Perez
Urbano Perez
Aroldo Perez
Filomena de Cuba-Perez

Mescos ruman: Shantelle y Marcus
Primo y primanan, tur swa y cuñanan den exterior, famianan, amigo/amiganan

Bisiñanan: Quijada, Toppenberg,
Todd, Lugo y Maduro

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 09 di november 2023, na Aurora Funeral Home, di 9:00 or pa 11:00 or di mainta. Respons lo ta di 10:30 pa 11:00 or y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

The Lord is my shepherd, I
lack nothing. He makes me lie
down in green pastures
He leads me beside quiet
waters, He refreshes my soul.
He guides me along the right
paths for his name's sake.
Psalm: 23



We announce the passing of:

Natalia Pondevida

Left to mourn:
Children: Joseph and Benjamin

Grandchildren: Asher, Ashley, Tantan, Kyrie, Ella

Father: Bonifacio Pondevida
Mother: Milagros Ppndevida

Siblings:
Policarpio, Jesusa, Jina, Percival, Joesalyn, Jocelyn, Francisco, Aresteo and Janice

Niece & Nephews:
Hilda, Kristina, Glen, Vincent, Jaz, Arcaine, Kenneth, Jenny, Hannah, Janelle

Cousins: Estrella, Kathy

Friends:
Judy, Alexander, Shalla, Dyvee, Kaye Ann, Lyn, Romeo, Evangeline, Romana, Jocelyn, Jenny, Aldrin.

Cremation services will be held Thursday November 9, 2023 at Aurora Funeral from 6 pm to 10 pm.

Tur cos aki na mundo tin su
ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari, Ora
pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8



Cu dolor na nos curason, nos
ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Leenchi Sam
⋆02-11-1957 - †01-11-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Fondo Monetario Internacional ta adverti Europa contra declara victoria riba inflacion prematuramente

(AP) – Banco Central Europeo y otro creadornan di politica rond di Europa tin cu mantene averahe di interes na e nivelnan eleva te ora cu nan ta sigur cu inflacion ta bao control a pesar di su crecemento slow, Fondo Monetario Internacional (IMF) a bisa diaranson, advertiendo contra "celebracion prematuro" mientras inflacion ta baha for di su nivel mas halto.



IMF a bisa cu e costo di subestima inflacion su persistencia por ta sumamente halto y resulta den otro ronda doloroso di aumento den tarifan cu por kita un parti grandi di e economia su crecemento. Banco Central Europeo. Banco di Inglatera y otro banconan central cu no ta parti di e eurozone di 20 pais ta "yegando e nivel mas halto di nan ciclo di tasa, mientras cu otronan a cuminsa reduci e tarifa," segun IMF a informa den su bista economico regional pa Europa. "Sinembargo, un posicion di restriccion prolonga ta necesario ainda pa sigura cu inflacion ta keda bay atras y no bolbe back dilanti."

Historicamente, e ta un averahe di 3 aña pa inflacion bolbe back na nivelnan mas abao, mientras cu algun campaña anti-inflacion a tuma mas tempo cu esaki segun IMF. Mientras cu banconan central aparentemente a caba nan serie di aumento, un fracaso den caba cu e trabao y resulta den un regreso na aumento di tarifa por tin costo sumamente halto. Alfred Kammer, director di IMF su departamento di Europa a adverti contra "celebracion prematuro" mientras cu e tabata papia cu reporteronan en conexion cu e bista economico aki.

IMF a informa tambe cu Europa ta na caminda pa "un aterisahe leve" despues di e impacto di e aumento den tarifanan y no ta premira cu lo tin un recesion, mientras cu pronostico di crecemento ta permanece incierto y por termina of miho of pio di loke ta spera.

Panel di Corte ta retira hefe di Husticia Indones

A causa di fayo etico cu a beneficia yiu di president

(AP) - Hefe di husticia di Indonesia su corte top a ser retira for di su trabao despues cu un conseho di etica a declara su persona culpabel di a haci cambionan di ultimo minuut na rekisitonan pa bira candidato pa e presidencia.

Hefe di Corte Constitucional Anwar Usman a comete e violacion etico cu a habri e caminda pa President Joko Widodo su yiu mas grandi por bira candidato pa vice presidente proximo aña, Jimly Asshiddiqie, hefe di corte su Conseho Honorario tambe conoci como e conseho di etica a bisa den un decision di e mayoria.

Usman a "ser comproba di a comete violacion serio di e codigo di etica y comportamento di husticierionan constitucional" pa medio di viola e principionan di imparcialidad, integridad, competencia, igualdad, independencia y decencia Asshiddiqie a declara. E veredicto a bini menos di un luna despues cu e Corte Constitucional, den un decision di 5-4, a haci un excepcion na e edad minimo rekeri di 40 aña pa candidatonan presidencial y vice presidencial, permitiendo



e president su yiu, Gibran Rakabuming Raka di 36 aña por bira candidato.

Varios organisacionnan y activistanan a desafia corte su decision. Un mayoria a reporta Usman pa supuesto violacionnan etico bisando cu e mester a exclui su mes di tende peticionnan di candidacia pa evita conflicto di interes mirando cu Raka ta su sobrino a causa di matrimonio.

E panel di 3 hues di etica a retira Usman como hefe di husticia pero a permiti su persona permanece den e corte bao cierto condicionnan. E panel a prohibi su persona di ta involucra ora cu e corte adhudica disputa disputanan di eleccion proximo aña. Tambe a ordena e vice hefe di husticia pa lidera e seleccion di e corte su lider nobo dentro di 48 ora y a prohibi Usman su nominacion como hefe durante e resto di su termino actual, cual ta caba den 2028. E lo por bolbe back su posicion despues di 2028 mirando cu e no tin mas di 70 aña.

Premier di Pakistan ta purba sigura Afghanonan wardando pa visa Mericano cu no lo deporta nan

(AP) - Prome Minister Pakistani riba diaranson a busca manera di sigura Afghanonan wardando na Pakistan pa bay Merca cu nan no lo ser deprota como parti di gobierno su accion sumamente critica riba migrantenan indocumenta den e pais.

Islamabad e luna aki a lansa accion contra riba migracion ilegal, bisando cu cualkier nacional stranhero cu no ta registra y migrante sin documentacion apropia lo enfrenta aresto y deportacion. E accion aki ta afecta Afghanonan mas tanto pa motibo cu nan ta e mayoria di stranheronan bibando na Pakistan, aunke e gobierno ta bisa cu nan ta



bayendo den contra di tur persona cu ta den e pais ilegalmente.

Pakistan tin hopi tempo ta alberga mas o menos 1.7 miyon persona di Afghanistan, mayoria kende a huy durante e ocupacion Sovietico di aña 1979 te 1989. Ademas, mas di mita miyon persona a huy for di Afghanistan den augustus di aña 2021, ora cu Taliban a confisca poder den e simannan final di Merca y NATO su salida.

Por lo menos 25,000 di e personanan cu a huy for di e ocupacion di Taliban tabata traha pa e ehercito Mericano of gobierno, Merca y organisacionnan internacional ademas di agencianan di ayudo, media y gruponan di derecho humano y awo ta na Pakistan wardando pa ser repatria.

Pakistan su Prome Minister actual Anwaar-ul-Haq Kakar a bisa den un conferencia di prensa televisa diaranson cu autoridadnan lo deporta solamente migrantenan cu ta den e pais di manera ilegal.